

# AUSTIN

True Wireless in Color



MANUAL



**CONTROLS VIA THE  
LOGO BUTTON**



**WHITE INDICATOR LIGHT**

## URBANISTA AUSTIN

---

ENGLISH (ENG)	04
ESPAÑOL (ESP)	14
DEUTSCH (DE)	23
FRANÇAIS (FRA)	33
ITALIANO (IT)	44
PORTUGUÊS (POR)	54
NEDERLANDS (NL)	63
POLSKU (PL)	72
SVENSKA (SWE)	82
SUOMI (FIN)	90
日本語 (JPN)	98
한국어 (KOR)	106
简体中文 (CHI)	113

## URBANISTA HELP CENTER

*Thanks for choosing an Urbanista product!*

If you have any questions, which you can't find the answer for in this manual, please check our online help center which not only have an online version of this manual but also FAQ's of frequently asked questions.

<https://support.urbanista.com/>

## 1. PAIRING MODE

---

### *FIRST TIME PAIRING*

**1.1** – To connect the earphones to a Bluetooth device for the first time, open the charging case, remove the earphones from the case and the earphones will automatically enter into pairing mode (white indicator light flashes 3 times).

**1.2** – Hold the earphones close to each other while pairing.

**1.3** – Open Bluetooth settings on your device and search for "Urbanista Austin". Once connected to your Bluetooth device you will hear "connected" and you can now start using Urbanista Austin for calls and music.



Pairing procedure is just needed the first time you connect your Urbanista Austin with your device. Afterwards, the earphones will automatically reconnect to your Bluetooth device every time you turn them on. If you wish to use them with another device simply follow the steps again with the desired device.

## 2. RESET EARPHONES

---

*If the earphones are not working properly, you can reset them.*

**2.1** – Delete “Urbanista Austin” from the Bluetooth settings on your device.

**2.2** – Make sure the earphones are turned off (press and hold the logo button for 5 seconds to switch them off).

**2.3** – Press and hold the logo button for 8 seconds, you will hear a beeping sound and the white indicator light will flash once and then flash 3 times.

**2.4** – Close the charging case - the reset has now been successfully completed and you can now follow the instructions in section 1, “First Time Pairing”, to reconnect the earphones to your device.

## 3. CONTROLS

---

### *VIA THE LOGO BUTTON*

**POWER ON** - Remove the earphones from the case and the indicator light flashes 3 times. Or press and hold the logo button for 2 seconds.

**POWER OFF**- Place the earphones in the case and they will power off automatically. (If only one of the earphones are placed in the case, the other earphone is connected by itself and can be used separately).

You may also press and hold the logo button for 5 seconds to turn them off. (If paired, both earphones will be turned off).

**VOICE ASSISTANT ON** - Press twice on the logo button on the left (L) earphone.

**ANSWER A CALL** - Press once on the logo button on the right (R) or left (L) earphone.

**END A CALL** - Press and hold the logo button on the right (R) or left (L) earphone for 2 seconds



**REJECT A CALL** - Press and hold the logo button on the right (R) or left (L) earphone for 2 seconds.

**PLAY MUSIC** - Press the logo button once on the right (R) or left (L) earphone.

**PAUSE MUSIC** - Press twice on the logo button on the right (R) earphone.

**ADJUST THE VOLUME (+)** - Press the logo button once on the right (R) earphone.

**ADJUST THE VOLUME (-)** - Press the logo button once on the left (L) earphone.

**SKIP A TRACK FORWARD** - Press and hold the logo button on the right (R) earphone for 2 seconds.

**SKIP A TRACK BACKWARD** - Press and hold the logo button on the left (L) earphone for 2 seconds.

## 4. CHARGING

---

**LOW BATTERY WARNING:** If earphone battery level is low you will hear a voice saying "Battery please charge" once every minute.

The earphones will charge automatically when placed in the case. The indicator flashes white while charging. When the white flash is off, the earphones are fully charged.

1-25%	Light flashes 1 time
26-50%	Light flashes 2 times
51-75%	Light flashes 3 times
76-100%	Light flashes 4 times

**CHARGE BATTERY CASE:** *To charge the case* - Plug the type-C cable into an energy source, the battery indicator light will continue flashing until the case is fully charged - then the light will be constantly lit.

## 5. SILICONE EARBUDS

---

The complimentary silicone earbuds come in different sizes. Choose the size that best suits your ears so that they fit comfortably in your ears. The silicone tips easily pop off/on.

**CLEANING YOUR EARBUDS:** For cleaning, pop the silicone tip off and soak them in lukewarm water with soap. After soaking, use a cotton swab to give them a better cleaning. Rinse the tips well under water and dry with a cloth. Do not put them back on the earbuds until they are completely dry.





## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

All Urbanista earphones are designed and manufactured to meet high expectations and to provide the best customer experience.

We are devoted to producing high-quality items featuring the latest technology. However, in exceptional cases, electronic products may have malfunctions due to manufacturing defects. That is why we offer a full one year warranty from the date of original purchase, which covers defects in materials and workmanship.

Urbanista AB hereby warrants that, under normal use, this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of one year starting with the original purchase date. The replacement warranty is valid only if the original proof of purchase issued to the customer, specifying the date of purchase, is presented with the product to be replaced.

How does it work? If you believe this product is defective, carefully re-pack the unit and return the product to your authorized dealer within the warranty period, with the original proof of purchase. Your authorized dealer will replace the product, provided a defect in materials or workmanship is identified.

This limited replacement warranty does not apply in cases of abuse or misuse of the product, use contrary to the Urbanista instructions, ordinary wear and tear, incorrect connection, force majeure or unauthorized repair.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from country to country. This warranty does not restrict the rights of the consumer mandated under applicable laws.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### Read all the instructions before using the product.

- To avoid accidental ingestion, keep the earbuds away from small children and pets. The earbuds contain a lithium-ion battery and may be hazardous if swallowed. If ingested, seek immediate medical attention.
- Do NOT use the earbuds at a high volume for any extended period.
- To avoid hearing damage, use your earbuds at a comfortable, moderate volume level. Turn the volume down on your device before placing the earbuds in/on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level. Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing damage. It is best to avoid high volume levels when using these headphones, especially for extended periods.
- Do not use these headphones when operating a motor vehicle, a bicycle, machinery or where your inability to hear outside sounds may present a danger to you or to others.
- Using these headphones limits your ability to hear noises around you, regardless of listening volume. Please be cautious when using these headphones.
- Use caution and follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using the earbuds for phone calls while driving. Some jurisdictions impose specific limitations, such as single earpiece configuration, on the use of such products while driving.
- Do not drop, sit on, insert or allow the earphones to be immersed in water.
- Use of a power supply or charger not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
- Do not use the charging case in excess of its output rating.
- Use this product only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).



- Do not use a charging case that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury to persons.
- Do not disassemble the charging case. Incorrect reassembly may result in risk of fire or injury to persons.
- Do not open, crush, or expose a charging case to fire, or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212° F, 100° C may cause explosion.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.
- This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.

For any questions or concerns contact:  
[support@urbanista.com](mailto:support@urbanista.com)



## REGULATORY COMPLIANCE

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (ENG)

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
Changes or modifications not expressly approved by Urbanista AB could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. It must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

**FCC ID:**

**Model:**

### **CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

#### **Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices**

##### **Article XII**

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

##### **Article XIV**

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; if found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.



Strax GmbH hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/ EU and all other applicable EU directive requirements.

The complete declaration of conformity can be found at:  
[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

**For Europe: Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz:**

- Bluetooth: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.



廢電池請回收

**DON'T** attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Urbanista retailer or other qualified professional for removal.



**Please dispose of used batteries properly, following local regulations.** Do not incinerate.



**Li-ion**



This symbol means the product must not be discarded as household waste and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling help protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product. Removal of the rechargeable lithium-ion battery in this product should be conducted only by a qualified professional.



Please contact your local Urbanista retailer or see  
[www.urbanista.com/compliance](http://www.urbanista.com/compliance) for further information.

**EU Importer:**

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Germany

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Urbanista AB is under license.

No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission - Urbanista AB.

## CENTRO DE AYUDA DE URBANISTA

*¡Gracias por escoger un producto de Urbanista!*

Si tienes alguna duda que no consigas resolver con este manual, puedes consultar nuestro Centro de Ayuda online donde además de encontrar una versión online de este manual encontrarás un apartado con las preguntas más frecuentes (FAQs). <https://support.urbanista.com/>

## 1. MODO DE EMPAREJAMIENTO

---

### **EMPAREJAMIENTO POR PRIMERA VEZ**

**1.1** – Para conectar los auriculares a un dispositivo Bluetooth por primera vez, abre el estuche de carga, extrae los auriculares del estuche y entrarán en modo de emparejamiento (el indicador luminoso blanco parpadea 3 veces).

**1.2** – Mantén los auriculares cerca uno de otro durante el emparejamiento.

**1.3** – Abre los ajustes de Bluetooth en tu dispositivo y busca «Urbanista Austin». Cuando se hayan conectado a tu dispositivo Bluetooth, oirás un mensaje indicándolo y podrás comenzar a utilizar Urbanista Austin para realizar llamadas y oír música.



El procedimiento de emparejamiento solo es necesario la primera vez que conectas tus Urbanista Austin a tu dispositivo. Las demás veces, los auriculares se conectarán automáticamente a tu dispositivo Bluetooth cuando los enciendas. Si deseas utilizarlos con otro dispositivo, simplemente vuelve a seguir los mismos pasos con dicho dispositivo.

## 2. REINICIO DE LOS AURICULARES

---

*Si los auriculares no funcionan correctamente, puedes reiniciarlos.*

**2.1** – Elimina «Urbanista Austin» de los ajustes de Bluetooth de tu dispositivo.

**2.2** – Asegúrate de que los auriculares están apagados (pulsa el botón del logotipo durante 5 segundos para apagarlos).

**2.3** – Pulsa el botón del logotipo durante 8 segundos, oirás un pitido y el indicador luminoso blanco parpadeará una vez y después 3 veces.

**2.4** – Cierra el estuche de carga, el reinicio se habrá realizado correctamente y podrás seguir las instrucciones del apartado 1, «Emparejamiento por primera vez» para volver a conectar los auriculares a tu dispositivo.

### 3. CONTROLES

---

#### *CON EL BOTÓN DEL LOGOTIPO*

**ENCENDIDO** - Extrae los auriculares del estuche y el indicador luminoso parpadeará 3 veces. O bien pulsa el botón del logotipo durante 2 segundos.

**APAGADO** - Coloca los auriculares dentro del estuche y se apagarán automáticamente. (Si solo se coloca uno de los auriculares en el estuche, el otro se conecta por si solo y se puede utilizar por separado).

También se puede pulsar el botón del logotipo durante 5 segundos para apagarlos. (Si están emparejados, ambos auriculares se apagarán).

**ASISTENTE DE VOZ ACTIVADO** - Pulsa dos veces el botón del logotipo en el auricular izquierdo (L).

**RESPONDER A UNA LLAMADA** - Pulsa una vez el botón del logotipo en el auricular derecho (R) o izquierdo (L).

**FINALIZAR UNA LLAMADA** - Pulsa el botón del logotipo en el auricular derecho (R) o izquierdo (L) durante 2 segundos.





**RECHAZAR UNA LLAMADA** - Pulsa el botón del logotipo en el auricular derecho (R) o izquierdo (L) durante 2 segundos.

**REPRODUCIR MÚSICA** - Pulsa una vez el botón del logotipo en el auricular derecho (R) o izquierdo (L).

**DETENER LA MÚSICA** - Pulsa dos veces el botón del logotipo en el auricular derecho (R).

**AJUSTAR EL VOLUMEN (+)** - Pulsa una vez el botón del logotipo en el auricular derecho (R).

**AJUSTAR EL VOLUMEN (-)** - Pulsa una vez el botón del logotipo en el auricular izquierdo (L).

**SALTAR UNA PISTA HACIA DELANTE** - Pulsa el botón del logotipo en el auricular derecho (R) durante 2 segundos.

**SALTAR UNA PISTA HACIA ATRÁS** - Pulsa el botón del logotipo en el auricular izquierdo (L) durante 2 segundos.

## 4. CARGA

---

**ADVERTENCIA DE BATERÍA BAJA:** Si el nivel de batería de los auriculares es bajo, oirás una voz indicando que cargues la batería una vez cada minuto.

Los auriculares se cargan automáticamente cuando se colocan dentro del estuche. El indicador parpadea en color blanco mientras se carga. Cuando deja de parpadear, los auriculares están completamente cargados.

1-25%	la luz parpadea 1 vez
26-50%	la luz parpadea 2 veces
51-75%	la luz parpadea 3 veces
76-100%	la luz parpadea 4 veces

**CARGA DEL ESTUCHE DE BATERÍA:** *Para cargar el estuche:* conecta el cable de tipo C a una fuente de alimentación, el indicador luminoso de batería continuará parpadeando hasta que el estuche esté completamente cargado, entonces la luz se encenderá de forma continua.

## 5. SILICONE EARBUDS

---

Se incluyen almohadillas de silicona en varios tamaños. Elige el tamaño que mejor se adapte a tus oídos de forma que los auriculares se encuentren cómodamente alojados. Las almohadillas de silicona se pueden poner y quitar fácilmente.



**LIMPIEZA DE SILICONE EARBUDS:** Para limpiarlas, extrae las almohadillas de silicona y sumérgelas en agua templada con jabón. Después de sumergirlas, utiliza un bastoncillo de algodón para limpiarlas cuidadosamente. Enjuaga las almohadillas con abundante agua y sécalas con un paño. No las vuelvas a poner en los auriculares hasta que estén completamente secas.

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE URBANISTA

Todos los auriculares Urbanista han sido diseñados y fabricados para satisfacer las máximas expectativas y proporcionar una experiencia de usuario óptima.

Estamos orgullosos de producir exclusivamente productos de alta calidad con tecnología de vanguardia. Sin embargo, en casos excepcionales, algunos productos electrónicos pueden presentar fallos de funcionamiento debido a defectos de fabricación. Por ello ofrecemos una garantía de un (1) año completo a partir de la fecha de compra original. Esta garantía cubre defectos de material y obra.

Urbanista AB garantiza que, en condiciones normales de uso, este producto estará libre de defectos de material y obra durante el período de un (1) año a partir de la fecha de compra original. La garantía de sustitución solo tiene validez si se presenta el justificante de compra original entregado al comprador, en el que debe constar la fecha de compra del producto que se va a sustituir.

¿En qué consiste el proceso de garantía? Si consideras que este producto está defectuoso, vuelve a embalarlo con cuidado y devuélvelo a tu distribuidor autorizado dentro del periodo de garantía junto con el justificante de compra original. Tu distribuidor autorizado reemplazará el producto si detecta un defecto en material u obra.

Esta garantía de sustitución limitada no es aplicable si el efecto se debe a un abuso o mal uso del producto, a un uso que vaya en contra de las instrucciones proporcionadas por Urbanista AB, al desgaste habitual por el uso, a una conexión incorrecta o a una razón de fuerza mayor o una reparación no autorizada

Esta garantía concede derechos legales específicos y es posible que el usuario goce asimismo de otros derechos que varían en función del país. Esta garantía no limita los derechos del consumidor dispuestos por la ley aplicable.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.**

- Para evitar una ingestión accidental, mantén los auriculares alejados de niños pequeños y mascotas. Los auriculares contienen una batería de iones de litio que puede ser peligrosa si se ingiere. Si se ingieren los auriculares, solicita atención médica de inmediato.
- NO utilices los auriculares a un volumen elevado durante un largo periodo de tiempo.
- Para evitar daños auditivos, utiliza los auriculares a un volumen moderado y que resulte cómodo. Baja el volumen de tu dispositivo antes de colocarte los auriculares en los oídos; después podrás aumentar el volumen gradual-

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

mente hasta que alcances el nivel que resulte más cómodo. La exposición a largo plazo a música o sonidos fuertes puede causar daños auditivos. Es mejor evitar altos niveles de volumen al usar estos auriculares, especialmente durante períodos prolongados.

- No use estos auriculares cuando estés manejando un vehículo motorizado, una bicicleta o maquinaria donde tu incapacidad para escuchar sonidos externos pueda representar un peligro para ti y para los que te rodean.
- El uso de estos auriculares limita tu capacidad de escuchar los sonidos que te rodean independientemente del volumen de escucha. Ten cuidado al usar estos auriculares.
- Ten precaución y sigue las leyes aplicables respecto al uso de teléfonos móviles y auriculares si usas los auriculares para atender llamadas telefónicas mientras conduces. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como la configuración de uso de un solo auricular, en el uso de dichos productos mientras se conduce.
- No deje caer, inserte ni permita que los auriculares se sumerjan en agua.
- El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o vendido por un fabricante de fuentes de alimentación puede suponer un riesgo de incendio o de lesiones personales.
- No utilices el estuche de carga excediendo su clase de potencia de salida.
- Este producto solo se puede utilizar con una fuente de alimentación aprobada por un organismo competente que cumpla los requisitos normativos locales (p. ej., UL, CSA, VDE, CCC).
- No utilices un estuche de carga dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y pueden suponer un riesgo de incendio, explosión o lesiones personales.
- No desarmes el estuche de carga. Un montaje incorrecto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
- No abras, golpees ni expongas el estuche de carga al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego a temperaturas superiores a 100 °C puede causar una explosión.
- El servicio técnico y las reparaciones deben ser llevados a cabo exclusivamente por técnicos cualificados y utilizando piezas de repuesto idénticas.
- NO realice alteraciones o modificaciones no autorizadas en este producto.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES (ESP)



Strax GmbH declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y todos los demás requisitos aplicables de la directiva de la UE.

La declaración de conformidad completa se puede consultar en:

**[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)**

Para Europa: banda de frecuencia de funcionamiento de 2400 a 2483,5 MHz:

- Bluetooth: potencia de transmisión máxima inferior a 20 dBm EIRP.
- Bluetooth de baja energía: densidad espectral de potencia máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP.



廢電池請回收

**NO** intentes extraer la batería de iones de litio recargable de este producto. Ponte en contacto con tu distribuidor local de Urbanista u otro profesional cualificado para su extracción.



**Elimina las baterías usadas adecuadamente conforme a la normativa local aplicable.** No las quemes.



**Li-ion**



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse como basura doméstica y debe llevarse además a una instalación de recogida adecuada para su reciclaje. La eliminación adecuada de residuos y el reciclaje ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para más información sobre la eliminación de residuos y el reciclaje de este producto, ponte en contacto con los servicios municipales locales, el servicio de residuos o el establecimiento donde compraste el producto. De la extracción de la batería de iones de litio de este producto se debe encargar un profesional cualificado.

Ponte en contacto con tu distribuidor local de Urbanista o consulta

**[www.urbanista.com/compliance](http://www.urbanista.com/compliance)** para más información.

### Importador en la UE:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Alemania.

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de Urbanista AB se realiza bajo licencia.

© Urbanista AB. No está permitido reproducir, modificar, distribuir o utilizar de cualquier otra forma ninguna parte de este documento sin autorización previa por escrito.

## URBANISTA HILFE-CENTER

*Vielen Dank, dass du dich für ein Urbanista-Produkt entschieden hast!*

Falls du Fragen hast, auf die du in dieser Bedienungsanleitung keine Antwort findest, sehe bitte in unserem Online Hilfe-Center nach, wo du neben einer Online-Version dieser Bedienungsanleitung auch Antworten auf häufig gestellte Fragen findest.

<https://support.urbanista.com/>

## 1. PAIRING-MODUS

---

### ERSTMALIGES PAIRING

**1.1** – Zur erstmaligen Verbindung der In-Ear-Kopfhörer mit einem Bluetooth-Gerät, die Ladebox öffnen und die In-Ear-Kopfhörer herausnehmen. Die In-Ear-Kopfhörer gehen automatisch in den Pairing-Modus über (die weiße Kontrollleuchte leuchtet 3 Mal auf).

**1.2** – Halte die In-Ear-Kopfhörer während des Pairings eng aneinander.

**1.3** – Öffne die Bluetooth-Einstellungen auf deinem Gerät und suche nach „Urbanista Austin“. Sobald die Verbindung mit deinem Bluetooth-Gerät hergestellt ist, hörst du „connected“ und nun kannst du die Urbanista Austin für Telefongespräche und Musik nutzen.

Das Pairing-Verfahren ist nur beim ersten Mal, wenn du deine Urbanista Austin mit deinem Gerät verbindest, erforderlich. Danach werden sich die In-Ear-Kopfhörer jedes Mal wenn du sie einschaltest, automatisch mit deinem Bluetooth-Gerät verbinden. Wenn du sie mit einem anderen Gerät verwenden möchtest, folgst du einfach mit dem gewünschten Gerät demselben Ablauf.

## 2. IN-EAR-KOPFHÖRER ZURÜCKSETZEN

---

*Wenn die In-Ear-Kopfhörer nicht richtig funktionieren, kannst du sie zurücksetzen.*

**2.1** – Lösche „Urbanista Austin“ aus den Bluetooth-Einstellungen auf deinem Gerät.

**2.2** – Achte darauf, dass die In-Ear-Kopfhörer ausgeschaltet sind (drücke die Logo-Taste und halte sie 5 Sekunden lang gedrückt, um sie auszuschalten).

**2.3** – Drücke die Logo-Taste und halte sie 8 Sekunden lang gedrückt. Danach hörst du einen Piepton und die weiße Kontrollleuchte wird einmal und dann 3 Mal aufblinken.





**2.4** – Schließe die Ladebox – das Zurücksetzen wurde nun erfolgreich abgeschlossen und du kannst nun den Anweisungen in Abschnitt 1, „Erstmaliges Pairing“ folgen, um die In-Ear-Kopfhörer erneut mit deinem Gerät zu verbinden.

## 3. BEDIENUNG

---

### **ÜBER DIE LOGO-TASTE**

**EINSCHALTEN** - Nehme die In-Ear-Kopfhörer aus der Ladebox. Die Kontrollleuchte leuchtet 3 Mal auf. Oder drücke die Logo-Taste und halte sie 2 Sekunden lang gedrückt.

**AUSSCHALTEN** - Lege die In-Ear-Kopfhörer in die Ladebox. Sie schalten sich dann automatisch aus. (Wenn nur ein In-Ear-Kopfhörer in die Ladebox gelegt wird, bleibt der andere In-Ear-Kopfhörer verbunden und kann einzeln genutzt werden).

Du kannst auch die Logo-Taste drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kopfhörer auszuschalten. (Wenn sie gepaired sind, werden beide ausgeschaltet).

**SPRACHASSISTENT EIN** - Drücke zwei Mal auf die Logo-Taste auf dem linken (L) In-Ear-Kopfhörer.

**EINEN ANRUF ANNEHMEN** - Drücke einmal auf die Logo-Taste auf dem rechten (R) oder linken (L) In-Ear-Kopfhörer.

**EINEN ANRUF BEENDEN** - Drücke die Logo-Taste auf dem rechten (R) oder linken (L) In-Ear-Kopfhörer und halte sie 2 Sekunden lang gedrückt.

**EINEN ANRUF ABLEHNEN** - Drücke die Logo-Taste auf dem rechten (R) oder linken (L) In-Ear-Kopfhörer und halte sie 2 Sekunden lang gedrückt.

**MUSIK ABSPIELEN** - Drücke die Logo-Taste auf dem rechten (R) oder linken (L) In-Ear-Kopfhörer einmal.

**MUSIK PAUSIEREN** - Drücke zwei Mal auf die Logo-Taste auf dem rechten (R) In-Ear-Kopfhörer.

**LAUTSTÄRKE ANPASSEN (+)** - Drücke die Logo-Taste auf dem rechten (R) In-Ear-Kopfhörer einmal.

**LAUTSTÄRKE ANPASSEN (-)** - Drücke die Logo-Taste auf dem linken (L) In-Ear-Kopfhörer einmal.

**EINEN TITEL VORWÄRTS ÜBERSPRINGEN** - Drücke die Logo-Taste auf dem rechten (R) In-Ear-Kopfhörer und halte sie 2 Sekunden lang gedrückt.



**EINEN TITEL RÜCKWÄRTS ÜBERSPRINGEN** - Drücke die Logo-Taste auf dem linken (L) In-Ear-Kopfhörer und halte sie 2 Sekunden lang gedrückt.

## 4. AUFLADEN

---

**WARNUNG NIEDRIGER AKKUSTAND:** Bei niedrigem Akkustand hörst du einmal in der Minute die Ansage „Battery please charge“.

Die In-Ear-Kopfhörer laden sich automatisch auf, wenn sie in die Ladebox gelegt werden. Während des Ladens blinkt die Kontrollleuchte. Wenn das weiße Blinklicht erlischt, sind die Kopfhörer vollständig aufgeladen.

1-25%	Licht blinkt 1x auf
26-50%	Licht blinkt 2x auf
51-75%	Licht blinkt 3x auf
76-100%	Licht blinkt 4x auf

**LADEBOX AUFLADEN:** *Um die Ladebox aufzuladen* das Typ C-Kabel an eine Stromquelle anschließen. Die Akkustandsanzeige blinkt weiter, bis die Ladebox vollständig aufgeladen ist – dann leuchtet die Leuchte konstant.

## 5. SILICONE EARBUDS

---

Die Silikon-Ersatzaufsätze werden in unterschiedlichen Größen geliefert. Wähle die für deine Ohren passende Größe aus, damit sie bequem in deine Ohren passen. Die Silikon-Aufsätze lassen sich leicht auf- und abclipsen.

**REINIGUNG DEINER SILICONE EARBUDS:** Zur Reinigung den Silikon-Aufsatz abnehmen und in lauwarmem Wasser mit Seife einweichen. Nach dem Einweichen ein Wattestäbchen verwenden, um sie gründlicher zu reinigen. Spüle die Aufsätze unter Wasser gut ab und trockne sie mit einem Tuch ab. Clipse sie erst wieder auf die In-Ear-Kopfhörer auf, nachdem sie vollständig getrocknet sind.

## EINJÄHRIGE GARANTIE VON URBANISTA

Alle Urbanista In-Ear-Kopfhörer wurden entwickelt und hergestellt, um hohen Erwartungen gerecht zu werden und ein optimales Benutzererlebnis zu liefern.

Wir konzentrieren uns darauf, hochwertige Geräte mit der neuesten Technologie herzustellen. Nichtsdestotrotz kann es bei Elektronikprodukten in Ausnahmefällen zu Defekten aufgrund von Herstellungsfehlern kommen.



Deshalb bieten wir ein ganzes Jahr Garantie ab dem Original-Kaufdatum. Diese Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab.

Urbanista AB garantiert hiermit, dass dieses Produkt bei normalem Gebrauch über einen Zeitraum von einem Jahr, beginnend mit dem Original-Kaufdatum, frei ist von Material- und Herstellungsfehlern. Die Ersatzgarantie gilt nur, wenn der original Kaufbeleg, der dem Käufer ausgehändigt wurde und auf dem das Kaufdatum angegeben ist, zusammen mit dem zu ersetzenden Produkt vorgelegt wird.

Wie funktioniert es? Wenn du glaubst, das Produkt ist defekt, packe das Gerät sorgfältig wieder ein und sende das Produkt innerhalb der Garantiezeit zusammen mit dem original Kaufbeleg an deinen Fachhändler zurück. Dein Fachhändler wird das Produkt dann, wenn ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, ersetzen.

Diese beschränkte Ersatzgarantie gilt nicht, wenn der Fehler auf Missbrauch oder Zweckentfremdung des Produkts, eine Verwendung, die den von Urbanista AB gelieferten Anweisungen zuwiderläuft, normale Abnutzung, falschen Anschluss, Höhere Gewalt oder unbefugte Reparatur zurückzuführen ist.

Diese Garantie gewährt dir bestimmte Rechte, und möglicherweise verfügst du über weitere Rechte, die von Land zu Land verschieden sein können. Diese Garantie schränkt die Verbraucherrechte wie unter dem geltenden Gesetz vorgegeben, nicht ein.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### Vor Verwendung des Produkts alle Anweisungen durchlesen.

- Um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden, die In-Ear-Kopfhörer außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren aufbewahren. Die In-Ear-Kopfhörer enthalten einen Lithium-Ionen-Akku und können bei Verschlucken gefährlich sein. Wenn die In-Ear-Kopfhörer verschluckt wurden, bitte sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Die In-Ear-Kopfhörer NICHT über einen längeren Zeitraum auf hoher Lautstärke verwenden.
- Verwende deine In-Ear-Kopfhörer, um Hörschäden zu vermeiden, auf einer angenehmen, mäßigen Lautstärke. Regele die Lautstärke auf deinem Gerät herunter, bevor du die In-Ear-Kopfhörer in/an deinen Ohren einsteckst, regele die Lautstärke dann stufenweise höher, bis du eine angenehme Lautstärke zum Hören erreichst. Die Exposition gegenüber lauter Musik oder Geräuschen über lange Zeit hinweg, kann zu einem Hörschaden führen. Das Beste ist, hohe Lautstärken bei der Verwendung dieser Kopfhörer zu vermeiden, insbesondere über längere Zeiträume.
- Diese Kopfhörer beim Führen eines Kraftfahrzeugs, Fahrrads, beim Bedienen von Maschinen oder wo Unfähigkeit Umgebungsgeräusche zu hören, eine Gefahr für dich oder andere darstellen kann, nicht verwenden.
- Die Verwendung dieser Kopfhörer schränkt deine Fähigkeit Geräusche in deiner Umgebung zu hören, unabhängig von der Lautstärke auf der du sie benutzt, ein. Bitte sei bei der Verwendung dieser Kopfhörer vorsichtig.
- Sei vorsichtig und halte dich an die geltenden Gesetze zur Nutzung von Mobiltelefonen und Kopfhörern, wenn du die In-Ear-Kopfhörer beim Autofahren für Telefongespräche nutzt. In manchen Rechtsräumen gibt es bestimmte Beschränkungen bei der Nutzung solcher Produkte beim Autofahren, wie etwa eine Konfiguration mit einem einzelnen Ohrstück.
- Die In-Ear-Kopfhörer nicht fallen lassen, nicht darauf sitzen, sie nicht in Wasser einlegen und nicht in Wasser eintauchen.
- Die Nutzung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht von einem anerkannten Powerpack-Hersteller empfohlen oder verkauft wurde, kann zu Feuer oder Personenschäden führen.



- Die Ladebox nicht über ihre Ausgangsleistung hinaus verwenden.
- Dieses Produkt nur mit behördlich zugelassenem Netzteil, das den gesetzlichen Vorgaben im Land (z.B. UL, CSA, VDE, CCC) entspricht, verwenden.
- Keine Ladebox verwenden, die beschädigt oder verändert wurde. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich auf unvorhergesehene Art verhalten, was zu Brand, Explosion oder der Gefahr von Personenschäden führen kann.
- Die Ladebox nicht auseinanderbauen. Ein falscher Wiederzusammenbau kann zur Gefahr von Brand oder der Verletzung von Personen führen.
- Eine Ladebox nicht öffnen, zerbrechen oder Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 212°F bzw. 100 °C kann zur Explosion führen.
- Servicearbeiten von einem qualifizierten Techniker unter Verwendung von ausschließlich identischen Ersatzteilen durchführen lassen.
- Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Bitte frage deinen Arzt um Rat, wenn du ein implantiertes medizinisches Gerät trägst.
- KEINE unzulässigen Veränderungen an diesem Produkt vornehmen.

#### **CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

#### **Vorschriften für Funkgeräte mit niedriger Sendeleistung**



#### **Artikel XII**

Gemäß den „Vorschriften für Funkgeräte mit niedriger Sendeleistung“ darf kein Unternehmen, Betrieb oder Benutzer die Frequenz ändern, die Sendeleistung erhöhen oder die ursprünglichen Eigenschaften oder Leistung eines zugelassenen Funkgeräts mit niedriger Sendeleistung ohne die explizite Genehmigung von NCC verändern.

#### **Artikel XIV**

Geräte mit niedriger Sendeleistung dürfen sich nicht auf die Sicherheit von Flugzeugen auswirken und rechtmäßige Kommunikation nicht stören: wenn festgestellt wird, dass dies der Fall ist, muss der Benutzer den Betrieb des Geräts sofort einstellen, bis keine Interferenzen mehr auftreten. In diesem Kontext bezieht sich der Begriff „rechtmäßige Kommunikation“ auf Funkverbindungen, die im Einklang mit dem Telecommunications Act (Telekommunikationsgesetz) betrieben werden. Funkgeräte mit niedriger Sendeleistung müssen für rechtmäßige Kommunikation oder Funkgeräte im ISM-Band störanfällig sein.



Die Strax GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU und allen anderen anwendbaren Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung ist zu finden unter: [www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

**Für Europa: Betrieb im Frequenzband von 2400 bis 2483,5 MHz:**

- Bluetooth: Maximale Sendeleistung unter 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maximales Leistungsdichtespektrum unter 10 dBm/MHz EIRP.



**NIEMALS** versuchen, den aufladbaren Lithium-Ionen-Akku aus diesem Produkt zu entfernen. Kontaktiere für den Ausbau den Urbanista Händler in deinem Land oder einen anderen qualifizierten Fachmann.



**Bitte entsorge gebrauchte Akkus korrekt und entsprechend den örtlichen Richtlinien.** Nicht verbrennen.

**Li-ion**



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf und zu einer geeigneten Recyclingstelle gebracht werden muss. Die korrekte Entsorgung und Recycling tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen, der Gesundheit von Menschen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts wende dich bitte an deine örtliche Kommunalverwaltung, das örtliche Entsorgungsunternehmen oder das Geschäft, in dem du das Produkt gekauft hast. Ein Ausbau des aufladbaren Lithium-Ionen-Akkus darf nur durch einen qualifizierten Fachmann erfolgen. Bitte kontaktiere deinen örtlichen Urbanista-Händler oder siehe für weitere Informationen: [www.urbanista.com/compliance](http://www.urbanista.com/compliance)



**EU Importeur:**

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken und Eigentum von Bluetooth, SIG, Inc. und jedwede Verwendung solcher Marken seitens Urbanista AB erfolgt unter Lizenz.

Kein Teil dieses Werks darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung reproduziert, verändert, verbreitet oder in anderer Weise verwendet werden - Urbanista AB



# CENTRE DE SERVICE CLIENTS D'URBANISTA

*Merci d'avoir choisi un produit de la marque Urbanista!*

Si vous avez des questions, dont vous ne pouvez trouver la réponse dans le manuel, veuillez consulter notre centre de service client pour accéder à la version en ligne du manuel et à la foire aux questions (FAQs). <https://support.urbanista.com/>

## 1. MODE DE COUPLAGE

---

### *COUPLAGE INITIAL*

**1.1** – Pour connecter les écouteurs à un appareil Bluetooth pour la première fois, ouvrez le boîtier de chargement, retirez les écouteurs du boîtier, ceux-ci passeront automatiquement en mode de couplage (le voyant blanc clignote 3 fois).

**1.2** – Tenez les écouteurs proches l'un de l'autre pendant le couplage.

**1.3** – Ouvrez les paramètres Bluetooth sur l'appareil et recherchez « Urbanista Austin ». Lorsque la connexion à l'appareil Bluetooth est établie, vous entendez « connecté » : vous pouvez désormais commencer à utiliser Urbanista Austin pour passer des appels et écouter de la musique.

La procédure de couplage n'est nécessaire que la première fois que vous connectez Les écouteurs Urbanista Austin à l'appareil. Ensuite, les écouteurs se reconnectent automatiquement à l'appareil Bluetooth chaque fois que vous les allumez. Si vous souhaitez les utiliser avec un autre appareil, il vous suffit de suivre les étapes ci-dessus avec l'appareil voulu.

## 2. RÉINITIALISER LES ÉCOUTEURS

---

*Si les écouteurs ne fonctionnent pas correctement, vous pouvez les réinitialiser.*

**2.1** – Supprimez « Urbanista Austin » des paramètres Bluetooth sur l'appareil.

**2.2** – Assurez-vous que les écouteurs sont éteints (maintenez appuyé le bouton du logo pendant 5 secondes pour les éteindre).

**2.3** – Maintenez appuyé le bouton du logo pendant 8 secondes, vous allez entendre un bip sonore et le voyant blanc clignote une fois, puis à 3 reprises.

**2.4** – Fermez le boîtier de chargement : la réinitialisation est maintenant terminée et vous pouvez désormais suivre les instructions de la section 1, « Couplage initial » pour reconnecter les écouteurs à votre appareil.



## 3. COMMANDES

---

### *VIA LE BOUTON DU LOGO*

**ALLUMER** - Retirez les écouteurs du boîtier, le voyant clignote 3 fois. Vous pouvez également maintenir appuyé le bouton du logo pendant 2 secondes.

**ÉTEINDRE** - Placez les écouteurs dans le boîtier, ils s'éteindront automatiquement. (Si vous ne mettez qu'un seul écouteur dans le boîtier, l'autre écouteur reste connecté de manière autonome et peut être utilisé séparément.)

Vous pouvez également maintenir appuyé le bouton du logo pendant 5 secondes pour les éteindre. (S'ils sont couplés, les deux écouteurs s'éteindront.)

**ACTIVATION DE L'ASSISTANT VOCAL** - Appuyez deux fois sur le bouton du logo de l'écouteur gauche (L).

**RÉPONDRE À UN APPEL** - Appuyez une fois sur le bouton du logo de l'écouteur droit (R) ou gauche (L).

**METTRE FIN À UN APPEL** - Maintenez appuyé le bouton du logo de l'écouteur droit (R) ou gauche (L) pendant deux secondes.

**REFUSER UN APPEL** - Maintenez appuyé le bouton du logo de l'écouteur droit (R) ou gauche (L) pendant deux secondes.

**LIRE DE LA MUSIQUE** - Appuyez une fois sur le bouton du logo de l'écouteur droit (R) ou gauche (L).

**METTRE LA MUSIQUE EN PAUSE** - Appuyez deux fois sur le bouton du logo de l'écouteur droit (R).

**AJUSTER LE VOLUME (+)** - Appuyez une fois sur le bouton du logo de l'écouteur droit (R).

**AJUSTER LE VOLUME (-)** - Appuyez une fois sur le bouton du logo de l'écouteur gauche (L).

**SAUTER UN MORCEAU VERS L'AVANT** - Maintenez appuyé le bouton du logo de l'écouteur droit (R) pendant 2 secondes.

**SAUTER UN MORCEAU VERS L'ARRIÈRE** - Maintenez appuyé le bouton du logo de l'écouteur gauche (L) pendant 2 secondes.

## 4. CHARGE

---

**AVERTISSEMENT BATTERIE FAIBLE:** Si le niveau de la batterie des écouteurs est bas, vous entendrez une voix indiquant en



anglais "Battery please charge" une fois par minute, ce qui signifie de recharger la batterie.

Les écouteurs se chargent automatiquement lorsqu'ils sont placés dans le boîtier. Le voyant blanc clignote pendant la charge. Lorsque le voyant blanc est éteint, les écouteurs sont complètement chargés.

- 1 à 25 % : le voyant clignote 1 fois
- 26 à 50 % : le voyant clignote 2 fois
- 51 à 75 % : le voyant clignote 3 fois
- 76 à 100 % : le voyant clignote 4 fois

**BOÎTIER DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE:** *Pour charger le boîtier:* branchez le câble de type C sur une source d'énergie, le voyant de la batterie continue à clignoter jusqu'à ce que le boîtier soit complètement chargé, puis il reste constamment allumé.

## 5. OREILLETES

---

Les oreillettes en silicone offertes sont fournies en différentes tailles. Choisissez la taille qui convient le mieux à vos oreilles afin de pouvoir les insérer agréablement dans celles-ci. Les embouts en silicone peuvent facilement s'enlever ou se remettre en place.

**NETTOYAGE DE VOS OREILLETES:** Pour nettoyer les oreillettes, retirez les embouts en silicone et faites-les tremper dans de l'eau savonneuse tiède. Après le trempage, utilisez un coton-tige pour les nettoyer soigneusement. Rincez soigneusement les embouts à l'eau, puis séchez-les avec un chiffon. Ne les remettez pas dans les écouteurs tant qu'ils ne sont pas complètement secs.

## GARANTIE LIMITÉE URBANISTA PENDANT UN AN

Tous les écouteurs Urbanista sont conçus et fabriqués pour répondre à des attentes élevées et offrir une expérience utilisateur optimale.

Nous sommes fiers de ne produire que des éléments de haute qualité qui utilisent la technologie la plus récente. Toutefois, dans des cas exceptionnels, les produits électroniques peuvent ne pas fonctionner correctement en raison de défauts de fabrication. C'est la raison pour laquelle nous offrons une garantie complète pendant un (1) an à partir de la date d'achat au détail d'origine. La garantie couvre les défauts relatifs aux matériaux et la fabrication.

Urbanista AB garantit par la présente que, dans le cadre d'une utilisation normale, ce produit est exempt de tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat au détail d'origine. La garantie de remplacement n'est valide que si la preuve originale d'achat délivrée à l'acheteur, sur laquelle est spécifiée la date d'achat, est présentée avec le produit à remplacer.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Comment le processus de garantie fonctionne-t-il ? Si vous pensez que ce produit est défectueux, remballlez-le soigneusement et retournez le produit à votre revendeur agréé pendant la période de garantie, avec la preuve d'achat originale. Votre revendeur agréé remplacera alors le produit si un défaut concernant les matériaux ou la fabrication est constaté.

Cette garantie de remplacement limitée ne s'applique pas si le défaut est dû à une utilisation abusive ou incorrecte du produit, une utilisation contraire aux instructions fournies par Urbanista, à l'usure normale, à une connexion incorrecte, à une force majeure ou à une réparation non agréée.

Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits, qui varient d'un pays à un autre. Cette garantie ne restreint pas les droits du consommateur comme le veut la loi applicable

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Lisez et conservez toutes les instructions concernant la sécurité et l'utilisateur.**

- Pour éviter toute ingestion accidentelle, conservez les écouteurs hors de portée des petits enfants et des animaux. Les écouteurs contiennent une batterie lithium-ion qui peut être dangereuse si elle est avalée. En cas d'ingestion des écouteurs, consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez PAS les écouteurs à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Pour éviter tout dommage auditif, utilisez vos écouteurs à un niveau de volume agréable et modéré. Baissez le volume sur votre appareil avant de placer les

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (FRA)

écouteurs dans/sur les oreilles ; vous pouvez ensuite augmenter progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau d'écoute agréable.

- N'utilisez pas ces écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, un vélo, opérez des machines ou lorsque votre incapacité à entendre des sons extérieurs peut présenter un danger pour vous ou pour les autres.
- L'utilisation de ces écouteurs limite votre capacité à entendre les bruits autour de vous, quel que soit le volume d'écoute. Soyez prudent lorsque vous utilisez ces écouteurs.
- Ne vous asseyez pas sur les écouteurs, ne les faites pas tomber au sol et ne les exposez pas à l'eau pendant une période prolongée.
- L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un chargeur non recommandé ou non vendu par un fabricant d'unité d'alimentation agréé peut entraîner un risque d'incendie ou de dommages corporels.
- N'utilisez pas le boîtier de chargement au-delà de sa puissance de sortie nominale.
- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique d'un organisme agréé conforme aux exigences de la réglementation locale (par exemple, UL, CSA, VDE, CCC).
- N'utilisez pas un boîtier de chargement qui a été endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible et entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de dommages corporels.
- Ne démontez pas le boîtier de chargement. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de dommages corporels.
- N'ouvrez pas, n'écrasez pas et n'exposez pas le boîtier de chargement au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à des températures supérieures 212 °F (100 °C) peut provoquer une explosion.
- L'entretien et la réparation ne peuvent être effectués que par un réparateur agréé utilisant des pièces de remplacement identiques.
- Ce produit contient un matériau magnétique. Consultez votre médecin si vous portez un dispositif médical implantable.
- N'effectuez PAS des transformations ou des modifications non autorisées sur ce produit.







## CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

**REMARQUE:** la conformité de cet équipement a été testée selon les limites d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé correctement, conformément aux instructions, cet équipement peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences dangereuses pour la réception radio ou télévisée (ce qu'il est possible de déterminer en éteignant, puis en allumant l'équipement), l'utilisateur est incité à corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Rediriger ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification ou tout changement non expressément approuvé par Urbanista AB est susceptible d'annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Cet appareil est conforme au point 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission) et aux normes d'exemption de licence RSS d'Industry Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y celles pouvant provoquer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de la FCC et d'Industry Canada applicables à la population générale. L'appareil ne doit pas être coimplanté ou utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (FRA)

ID FCC :

Modèle :

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### Réglementation concernant la gestion pour les appareils émettant des fréquences radio de faible puissance

##### Article XII

Conformément à la « Réglementation concernant la gestion pour les appareils émettant des fréquences radio de faible puissance », aucune société, aucune entreprise ou aucun utilisateur n'est autorisé à modifier la fréquence, à augmenter la puissance d'émission ou à modifier les caractéristiques ou les performances d'origine d'un appareil émettant des fréquences radio de faible puissance homologué, sans l'autorisation expresse du NCC (National Coordinating Center for Communications).

##### Article XIV

Les appareils émettant des fréquences radio de faible puissance ne doivent pas affecter la sûreté des aéronefs ou interférer avec les communications légales : si tel est le cas, l'utilisateur doit cesser immédiatement d'utiliser l'appareil jusqu'à la suppression totale des interférences. Dans ce contexte, le terme communications légales désigne les communications radio exploitées conformément à la Loi sur les télécommunications.

Les appareils émettant des fréquences radio de faible puissance doivent pouvoir être sensibles aux interférences des communications légales ou des appareils à ondes radio industriels, scientifiques et médicaux (ISM).



Strax GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et à toutes les autres exigences des directives UE applicables.

La déclaration de conformité complète est disponible à l'adresse:

[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)



**Pour l'Europe: bandes de fréquences de fonctionnement  
2 400 à 2 483,5 MHz:**

- Bluetooth : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm PIRE (puissance isotrope rayonnée équivalente).
- Bluetooth à basse énergie : densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz PIRE.



**N'ESSAYEZ PAS** de retirer la batterie lithium-ion rechargeable de ce produit. Contactez votre revendeur Urbanista local ou tout autre professionnel qualifié pour l'enlever.



**Éliminez les batteries usagées correctement et conformément aux réglementations locales applicables.**  
Ne pas incinérer.



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté comme un déchet ménager et doit être amené dans un endroit de collecte approprié pour le recyclage. Une élimination appropriée et un recyclage contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations concernant l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service d'élimination des déchets ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit. L'élimination de la batterie lithium-ion rechargeable de ce produit ne doit être effectuée que par un professionnel qualifié.

Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Urbanista local ou reportez-vous à la page [www.urbanista.com/compliance](http://www.urbanista.com/compliance).

**Importateurs pour l'UE:**

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Germany.

Le mot-symbole et les logos Bluetooth® sont des marques déposées propriétés de Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Urbanista AB se fait sous licence.

© Urbanista AB. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, modifiée, distribuée ou utilisée d'une autre façon sans autorisation écrite préalable.

## CENTRO ASSISTENZA URBANISTA

*Grazie per aver scelto un prodotto Urbanista!*

In caso di domande a cui non si trova risposta in questo manuale, contattare il nostro centro di assistenza online, che dispone di una versione online di questo manuale e di tutte le domande frequenti. <https://support.urbanista.com/>

## 1. MODALITÀ DI ASSOCIAZIONE

---

### *PRIMA ASSOCIAZIONE*

**1.1** – Per connettere per la prima volta gli auricolari a un dispositivo Bluetooth, aprire la custodia di carica ed estrarre gli auricolari, i quali entreranno automaticamente nella modalità di associazione (la spia di colore bianco lampeggia 3 volte).

**1.2** – Tenere gli auricolari l'uno vicino all'altro durante l'associazione.

**1.3** – Aprire le impostazioni Bluetooth sul dispositivo e cercare "Urbanista Austin". Una volta connesso al dispositivo Bluetooth, si sentirà l'avviso "connected" ("connesso") e sarà quindi possibile iniziare a usare Urbanista Austin per effettuare chiamate e ascoltare la musica.



La procedura di associazione è necessaria solamente la prima volta in cui si connettono gli auricolari Urbanista Austin al dispositivo in uso. Successivamente, gli auricolari si riconnetteranno automaticamente al dispositivo Bluetooth ogni volta che verranno accesi. Se si desidera usarli con un altro dispositivo, seguire nuovamente la procedura di associazione con il dispositivo desiderato.

## 2. RIPRISTINO DEGLI AURICOLARI

---

*Se gli auricolari non funzionano correttamente, è possibile eseguire una procedura di ripristino.*

**2.1** – Eliminare “Urbanista Austin” dalle impostazioni Bluetooth del dispositivo in uso.

**2.2** – Assicurarsi che gli auricolari siano spenti (per spegnerli, tenere premuto per 5 secondi il pulsante a forma di logo).

**2.3** – Tenere premuto per 8 secondi il pulsante a forma di logo, si sentirà un segnale acustico e la spia di colore bianco lampeggerà una volta e poi altre 3 volte.

**2.4** – Chiudere la custodia di carica: la procedura di ripristino è stata completata correttamente e ora è possibile seguire le istruzioni contenute nella sezione 1, “Prima associazione”, per riconnettere gli auricolari al dispositivo in uso.

### 3. COMANDI

---

#### *TRAMITE IL PULSANTE A FORMA DI LOGO*

**ACCENSIONE** - Rimuovere gli auricolari dalla custodia, la spia lampeggia 3 volte. In alternativa, tenere premuto il pulsante a forma di logo per 2 secondi.

**SPEGNIMENTO:** - Posizionare gli auricolari nella custodia, si spegneranno automaticamente (se nella custodia viene alloggiato un solo auricolare, l'altro auricolare rimane connesso e può essere usato separatamente).

Per spegnerli, è inoltre possibile tenere premuto per 5 secondi il pulsante a forma di logo (se sono associati, entrambi gli auricolari si spegneranno).

**ATTIVARE L'ASSISTENTE VOCALE** - Premere due volte il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare sinistro (L).

**RISPONDERE A UNA CHIAMATA** - Premere una volta il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare destro (R) o sinistro (L).



**TERMINARE UNA CHIAMATA** - Tenere premuto per 2 secondi il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare destro (R) o sinistro (L). anche (L) pendant deux secondes.

**RIFIUTARE UNA CHIAMATA** - Tenere premuto per 2 secondi il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare destro (R) o sinistro (L).

**RIPRODURRE MUSICA** - Premere una volta il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare destro (R) o sinistro (L).

**SOSPENDERE LA RIPRODUZIONE MUSICALE** - Premere due volte il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare destro (R).

**REGOLARE IL VOLUME (+)** - Premere una volta il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare destro (R).

**REGOLARE IL VOLUME (-)** - Premere una volta il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare sinistro (L).

**PASSARE ALLA TRACCIA SUCCESSIVA** - Tenere premuto per 2 secondi il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare destro (R).

**PASSARE ALLA TRACCIA PRECEDENTE** - Tenere premuto per 2 secondi il pulsante a forma di logo presente sull'auricolare sinistro (L).

## 4. CARICA

---

**AVVISO BATTERIA SCARICA:** Se il livello della batteria dell'auricolare è basso, una volta al minuto si sentirà l'avviso vocale "Battery please charge" ("Caricare la batteria").

Gli auricolari si caricano automaticamente quando vengono posizionati nella custodia. Durante la carica, la spia lampeggia in bianco. Quando la spia di colore bianco smette di lampeggiare, gli auricolari sono completamente carichi.

1-25%:	la spia lampeggia 1 volta
26-50%:	la spia lampeggia 2 volte
51-75%:	la spia lampeggia 3 volte
76-100%:	la spia lampeggia 4 volte

**CARICAMENTO DELLA CUSTODIA:** Per caricare la custodia, collegare il cavo Type-C a una fonte di alimentazione, la spia della batteria continuerà a lampeggiare fino a quando la custodia non sarà completamente carica. Solo allora la spia rimarrà accesa.





## 5. SILICONE EARBUDS

---

I gommini in silicone forniti sono disponibili in diverse taglie. Scegliere la taglia più adatta al proprio orecchio per garantire la massima comodità. I gommini in silicone sono facili da rimuovere e applicare.

**PULIZIA DEI GOMMINI SILICONE EARBUDS:** Per la pulizia, rimuovere i gommini in silicone e immergerli in acqua tiepida e sapone. Successivamente, usare un bastoncino cotonato per pulirli a fondo. Sciacquare bene i gommini sotto l'acqua corrente e asciugarli con un panno. Non riposizionarli sugli auricolari fino a quando non sono completamente asciutti.

## GARANZIA URBANISTA LIMITATA DI UN ANNO

Tutti gli auricolari Urbanista sono progettati e realizzati per soddisfare le aspettative e per fornire la migliore esperienza possibile ai clienti.

Ci impegniamo a produrre articoli di elevata qualità dotati della più moderna tecnologia. Tuttavia, in casi eccezionali, nei prodotti elettronici potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti a causa di difetti di produzione. Questa è la ragione per cui offriamo una garanzia completa di un anno a partire dalla data di acquisto originale, che copre eventuali difetti di materiale e di fabbricazione.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA (IT)

Urbanista AB con il presente garantisce che, in condizioni di normale utilizzo, questo prodotto è privo di difetti di materiale e di fabbricazione per il periodo di un anno a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia di sostituzione è valida solamente se, assieme al prodotto da sostituire, viene presentata anche la prova d'acquisto originale consegnata all'acquirente, sulla quale è specificata la data d'acquisto.

Come funziona? Se si ritiene che il prodotto abbia dei difetti, reimballare con la massima attenzione l'unità e restituire il prodotto al rivenditore autorizzato entro il periodo di garanzia, assieme alla prova d'acquisto originale. Se il rivenditore autorizzato rileverà un difetto di materiali o di fabbricazione, provvederà a sostituire il prodotto.

La presente garanzia limitata per la sostituzione non è applicabile in caso di abuso o uso non corretto del prodotto, uso contrario alle istruzioni fornite da Urbanista, normale usura, connessione non corretta, forza maggiore o riparazioni non autorizzate. La presente garanzia fornisce all'utente diritti legali specifici e potrebbero sussistere altri diritti che variano da paese a paese. La presente garanzia non limita i diritti del consumatore come previsti dalle leggi applicabili.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

**Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.**

- Per evitare l'ingestione accidentale, tenere gli auricolari lontano da bambini piccoli e animali domestici. Gli auricolari contengono una batteria agli ioni di litio, pericolosa se ingoiata. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.



- NON utilizzare gli auricolari a un livello di volume elevato per un periodo prolungato.
- Per evitare danni all'udito, utilizzare gli auricolari a un livello di volume moderato e confortevole. Abbassare il volume sul dispositivo prima di mettere gli auricolari nelle/sulle orecchie, quindi aumentare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole. L'esposizione prolungata a musica o suoni ad alto volume può causare danni all'udito. Si consiglia di evitare livelli di volume elevati quando si utilizzano questi auricolari, soprattutto per periodi prolungati.
- Non utilizzare questi auricolari quando si usa un veicolo a motore, una bicicletta o un macchinario o in altre situazioni in cui l'incapacità di udire i suoni provenienti dall'esterno può essere un pericolo per l'utente o per gli altri.
- L'utilizzo di questi auricolari limita la capacità di sentire i rumori intorno a sé, a prescindere dal volume di riproduzione. Fare attenzione quando si usano questi auricolari.
- Prestare attenzione e rispettare le leggi vigenti relative all'uso di telefoni cellulari e auricolari quando utilizzati per le chiamate durante la guida. Alcuni ordinamenti prevedono restrizioni specifiche per l'uso di tali prodotti durante la guida, per esempio l'uso di un solo auricolare in un orecchio.
- Non lasciar cadere, sedersi su o immergere in acqua gli auricolari.
- L'uso di un alimentatore o caricabatterie non consigliato o venduto da un produttore di alimentatori può comportare il rischio di incendi o lesioni personali.
- Non superare la potenza in uscita della custodia di carica.
- Utilizzare questo prodotto solamente con un alimentatore omologato che soddisfa i requisiti normativi locali (ad esempio UL, CSA, VDE, CCC).
- Non usare una custodia di carica danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono avere comportamenti imprevedibili che possono provocare incendi, esplosioni o rischi di lesioni personali.
- Non smontare la custodia di carica. Il riassettaggio non corretto può provocare rischi di incendi o lesioni personali.
- Non aprire, schiacciare o esporre una custodia di carica alle fiamme o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori ai 100°C può causare esplosioni.

- Eventuali riparazioni devono essere effettuate da personale specializzato, utilizzando solamente parti di ricambio identiche.
- Questo prodotto contiene materiali magnetici. Consultare il proprio medico e informarsi se ciò può influenzare il dispositivo medico impiantabile in uso.
- NON apportare alterazioni non autorizzate a questo prodotto.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)****Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza****Articolo XII**

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

**Articolo XIV**

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà interrompere immediatamente l'utilizzo fino a eliminare completamente qualsiasi interferenza. In questo contesto, il termine "comunicazioni legali" si riferisce alle comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti). I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o apparecchiature irradianti onde radio ISM.



Con la presente, Strax GmbH dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/EU e a tutte le altre direttive UE applicabili.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo:  
**[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)**

**Per l'Europa: Banda di frequenza di funzionamento 2400-2483,5 MHz:**

- Bluetooth: massima potenza di trasmissione inferiore a 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: massima densità spettrale di potenza inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.



充電電池請回收

**NON** tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Contattate il proprio rivenditore Urbanista locale o altro professionista qualificato per la rimozione.



**Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali applicabili.** Non incenerire.



**Li-ion**



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere portato in un impianto di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento e riciclaggio consentono di proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, l'assistenza per lo smaltimento dei rifiuti oppure il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. La rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio in questo prodotto deve essere eseguita solo da personale qualificato. Contattare il rivenditore Urbanista locale o fare riferimento al sito **[www.urbanista.com/compliance](http://www.urbanista.com/compliance)** per ulteriori informazioni.

#### **Importatore UE:**

Strax GmbH, Belgische Allee 52-54, 53842 Troisdorf, Germania

La parola Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Urbanista AB è consentito da licenza.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o altrimenti usata senza previa autorizzazione scritta - Urbanista AB

## CENTRO DE APOIO URBANISTA

*Obrigado por escolher um produto Urbanista!*

Se tiver alguma dúvida à qual não encontre resposta neste manual, por favor consulte o nosso centro de apoio online que apresenta não só uma versão online deste manual, como também respostas às perguntas mais frequentes. <https://support.urbanista.com/>

## 1. MODO DE EMPARELHAMENTO

---

### *EMPARELHAR PELA PRIMEIRA VEZ*

**1.1** – Para ligar os auscultadores a um dispositivo Bluetooth pela primeira vez, abra o estojo de carregamento, retire os auscultadores do estojo e estes entrarão automaticamente em modo de emparelhamento (a luz branca do indicador pisca 3 vezes).

**1.2** – Mantenha os auscultadores perto um do outro ao emparelhar.

**1.3** – Abra as definições Bluetooth do seu dispositivo e procure “Urbanista Austin”. Depois de ligado ao seu dispositivo Bluetooth, escutará “connected” (ligado), e já pode começar a utilizar o seu Urbanista Austin para chamadas e música.



O processo de emparelhamento só é necessário da primeira vez que ligar o seu Urbanista Austin ao seu dispositivo. Depois disso, os auscultadores serão automaticamente religados ao seu dispositivo Bluetooth sempre que os ligar. Se desejar utilizá-los com outro dispositivo, basta seguir novamente os passos com o dispositivo pretendido.

## 2. REINICIAR OS AUSCULTADORES

---

*Se os auscultadores não estiverem a funcionar devidamente, pode reiniciá-los.*

**2.1** – Apague “Urbanista Austin” das definições Bluetooth do seu dispositivo.

**2.2** – Certifique-se de que os auscultadores estão desligados (mantenha premido o botão do logótipo durante 5 segundos para os desligar).

**2.3** – Mantenha premido o botão do logótipo durante 8 segundos; escutará um som de “bip” e a luz branca do indicador piscará uma vez e depois 3 vezes.

**2.4** – Feche o estojo de carregamento - agora, o reinício está concluído com êxito e pode seguir as instruções da secção 1, “Emparelhar pela primeira vez”, para voltar a ligar os auscultadores ao seu dispositivo.

### 3. CONTROLOS

---

#### *ATRAVÉS DO BOTÃO COM LOGÓTIPO*

**LIGAR** - Retire os auscultadores do estojo; a luz indicadora piscará 3 vezes. Ou mantenha premido o botão com logótipo durante 2 segundos.

**DESLIGAR:** - Coloque os auscultadores no estojo e estes desligam-se automaticamente. (Se apenas um dos auscultadores for colocado no estojo, o outro auscultador liga-se por si mesmo e pode ser utilizado separadamente).

Também pode manter premido o botão do logótipo durante 5 segundos para o desligar. (Se estiver emparelhado, ambos os auscultadores serão desligados).

**LIGAR ASSISTENTE DE VOZ** - Prima duas vezes no botão do logótipo do auscultador da esquerda (L).

**ATENDER UMA CHAMADA** - Prima uma vez o botão do logótipo do auscultador direito (R) ou esquerdo (L).





**DESLIGAR UMA CHAMADA** - Mantenha premido o botão do logótipo do auscultador direito (R) ou esquerdo (L) durante 2 segundos.

**REJEITAR UMA CHAMADA** - Mantenha premido o botão do logótipo do auscultador direito (R) ou esquerdo (L) durante 2 segundos.

**OUVIR MÚSICA** - Prima uma vez o botão do logótipo do auscultador direito (R) ou esquerdo (L).

**FAZER UMA PAUSA NA MÚSICA** - Prima duas vezes no botão do logótipo do auscultador da direita (R).

**AJUSTAR O VOLUME (+)** - Prima uma vez o botão do logótipo no auscultador direito (R).

**AJUSTAR O VOLUME (-)** - Prima uma vez o botão do logótipo no auscultador esquerdo (E).

**AVANÇAR UMA FAIXA** - Mantenha premido o botão do logótipo do auscultador direito (R) durante 2 segundos.

**RECUAR UMA FAIXA** - Mantenha premido o botão do logótipo do auscultador esquerdo (L) durante 2 segundos.

## 4. CARREGAMENTO

---

**AVISO DE POUCA BATERIA:** Se o nível de bateria dos auscultadores estiver baixo, ouvirá uma vez “Battery please charge” (Por favor carregar bateria) a cada minuto.

Os auscultadores serão carregados automaticamente quando forem colocados no estojo. O indicador pisca em branco enquanto estiver a ser carregado. Quando a luz branca estiver desligada, os auscultadores estão totalmente carregados.

1-25%:	Luz pisca 1 vez
26-50%:	Luz pisca 2 vezes
51-75%:	Luz pisca 3 vezes
76-100%:	Luz pisca 4 vezes

**ESTOJO DE CARREGAMENTO DA BATERIA:** *Para carregar o estojo* - Ligue o cabo tipo C a uma fonte de energia; a luz indicadora de bateria continuará a piscar até o estojo estar totalmente carregado – a seguir, a luz ficará constantemente acesa.

## 5. SILICONE EARBUDS

---

Os auriculares de silicone complementares existem em diferentes

## GARANTIA



tamanhos. Escolha o tamanho que melhor se adapta aos seus ouvidos, para que lhe possam servir comodamente. As pontas de silicone são facilmente colocadas e retiradas.

**LIMPAR O SEU SILICONE EARBUDS:** Para limpar, retire as capas de silicone e mergulhe-as em água morna com sabão. A seguir, use um cotonete para limpar melhor. Enxague bem as capas com água e seque-as com um pano. Não as coloque novamente nos auriculares antes de estarem completamente secas.

## GARANTIA LIMITADA DE UM ANO URBANISTA

Todos os auscultadores Urbanista são desenhados e fabricados para cumprir as expectativas mais elevadas e para oferecer a melhor experiência ao cliente.

Dedicamo-nos a produzir apenas artigos de alta qualidade com a mais recente tecnologia. Contudo, em casos excecionais, os produtos eletrónicos podem apresentar anomalias causadas por defeitos de fabrico. É por isso que oferecemos uma garantia total de um ano a partir da data de compra original, a qual cobre defeitos de material e fabrico.

A Urbanista AB garante que, em condições de utilização normal, este produto estará livre de defeitos de material e fabrico pelo período de um ano a partir da data de compra original. A garantia de substituição é válida apenas se a prova de compra original emitida para o cliente, especificando a data de compra, for apresentada com o produto a substituir.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES (POR)

Como funciona? Se considera que este produto está defeituoso, volte a embalar cuidadosamente a unidade e devolva o produto ao seu vendedor autorizado dentro do período de garantia, juntamente com a prova de compra original. O seu vendedor autorizado substituirá o produto, se for identificado um defeito de material ou fabrico.

Esta garantia limitada de substituição não se aplica em casos de uso abusivo ou incorreto do produto, uso contrário às instruções da Urbanista, desgaste normal, ligação incorreta, força maior ou reparação não-autorizada.

Esta garantia oferece-lhe direitos legais específicos, e também poderá ter outros direitos que variam de país para país. Esta garantia não limita os direitos do consumidor mandatados pelas leis aplicáveis.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

**Leia todas as instruções antes de utilizar o produto.**

- Para evitar uma ingestão acidental, mantenha os auriculares afastados de crianças pequenas e animais domésticos. Os auscultadores contêm uma bateria de iões de lítio e podem ser perigosos se forem engolidos. Se forem ingeridos, procure imediatamente atendimento médico.
- NÃO use os auscultadores com o volume elevado por um longo período.
- Para evitar danos auditivos, use os seus auscultadores com um nível de som confortável moderado. Baixe o volume do seu dispositivo antes de colocar os auriculares nos seus ouvidos; a seguir, pode aumentar o volume gradualmente até atingir um nível de audição confortável. A exposição prolongada a música ou sons altos pode causar danos na audição. É recomendado evitar



níveis de volume elevados ao utilizar estes auscultadores, sobretudo por períodos prolongados.

- Não use estes auscultadores ao operar um veículo motorizado, uma bicicleta ou maquinaria, ou quando a sua incapacidade de ouvir sons do exterior possa constituir um perigo para si ou para os outros.
- Utilizar estes auscultadores limita a sua capacidade de ouvir ruídos à sua volta, independentemente do volume de audição. Seja cauteloso ao usar estes auscultadores.
- Tenha cuidado e siga as leis aplicáveis relativamente ao uso de telemóveis e auscultadores, se utilizar os auriculares para chamadas telefónicas quando estiver a conduzir. Algumas jurisdições impõem limitações específicas, como a configuração de auricular individual, no uso destes produtos durante a condução.
- Não deixe cair os auscultadores, não se sente em cima, nem os deixe imersos em água.
- A utilização de uma fonte de alimentação ou um carregador não recomendado ou não vendido por um fabricante de carregadores pode resultar num risco de incêndio ou lesões em pessoas.
- Não utilize o estojo de carregamento para além da sua potência nominal.
- Use este produto apenas com uma fonte de energia aprovada por uma agência que cumpra os requisitos regulamentares locais (por ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- Não utilize um estojo de carregamento danificado ou modificado. Pilhas danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível e resultar em risco de incêndio, explosão ou risco de lesões.
- Não desmonte o estojo de carregamento. Uma remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesões.
- Não abra, parta ou exponha o estojo de carregamento a fogo ou temperatura excessiva. A exposição a fogo ou temperatura acima de 212 °F, 100 °C, pode causar uma explosão.
- A assistência deverá ser realizada por um profissional de reparações qualificado, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.
- Este produto contém material magnético. Consulte o seu médico para saber se isto pode afetar o seu dispositivo médico implantável.
- NÃO efetue alterações não autorizadas a este produto.



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES (POR)



A Strax GmbH declara pela presente que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/ UE e todos os outros requisitos aplicáveis de diretivas UE.

A declaração de conformidade completa pode ser consultada em:  
[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

### Para a Europa: Banda de frequência de operação 2400 a 2483.5 MHz:

- Bluetooth: Potência máxima de transmissão inferior a 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Densidade máxima espectral de energia inferior a 10 dBm/MHz EIRP.



**NÃO** tente remover a pilha recarregável de íões de lítio deste produto. Contacte o seu retalhista local da Urbanista ou outro profissional qualificado para remoção.



**Descarte corretamente as pilhas usadas, de acordo com as normas locais.** Não incinere.



**Li-ion**



Este símbolo significa que este produto não deve ser descartado como lixo doméstico, devendo ser entregue num centro de recolha adequado para reciclagem. A eliminação e reciclagem corretas ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre a eliminação e reciclagem deste produto, contacte a sua câmara municipal, o serviço de recolha do lixo ou a loja onde adquiriu o produto. A remoção da bateria recarregável de íões de lítio deste produto só deve ser efetuada por um profissional qualificado.



Contacte o seu retalhista local Urbanista ou consulte [www.urbanista.com/](http://www.urbanista.com/) compliance para mais informações.

### Importador UE:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Alemanha

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas detidas pela Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso destas marcas pela Urbanista AB ocorrem sob licença.

Nenhuma parte deste trabalho pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de outra forma sem autorização prévia por escrito - Urbanista AB

## URBANISTA HELPCENTRUM

*Bedankt om voor een Urbanista-product te kiezen!*

Als u vragen hebt waarop u het antwoord niet in deze handleiding vindt, kunt u terecht bij ons online helpcentrum waar u niet alleen een online versie van deze handleiding vindt maar ook VGV's of veelgestelde vragen. <https://support.urbanista.com/>

## 1. KOPPELINGSMODUS

---

### *EERSTE KOPPELING*

**1.1** – Om de oortelefoon voor het eerst op een bluetoothapparaat aan te sluiten, opent u het laadstation en haalt u de oortelefoon uit het station, en de oortelefoon gaat automatisch in de koppelingsmodus (het witte indicatorlampje knippert 3 keer).

**1.2** – Houd de oortjes dicht bij elkaar tijdens het koppelen.

**1.3** – Open de bluetoothinstellingen op uw toestel en zoek naar "Urbanista Austin". Zodra hij is aangesloten op het bluetooth-toestel hoort u "connected (aangesloten)" en kunt u nu Urbanista Austin gaan gebruiken voor gesprekken en muziek.

De koppelingsprocedure is alleen nodig de eerste keer dat u uw Urbanista Austin aansluit op uw toestel. Daarna zal de oortelefoon automatisch opnieuw aansluiten op uw bluetoothtoestel iedere keer dat u hem aanzet. Als u hem wenst te gebruiken met een ander toestel, volgt u de stappen met het gewenste toestel.

## 2. OORTELEFOON RESETTEN

---

*Als de oortelefoon niet goed werkt, kunt u hem resetten.*

**2.1** – Verwijder “Urbanista Austin” uit de Bluetoothinstellingen op uw toestel.

**2.2** – Zorg ervoor dat de oortelefoon afgezet is (druk op de logo-knop en houd die 5 seconden vast om hem af te zetten).

**2.3** – Druk op de logo-knop en houd die 8 seconden vast, u hoort een piepton en het witte indicatorlampje knippert één keer en dan 3 keer.

**2.4** – Sluit het laadstation – de reset is nu succesvol afgerond en u kunt nu de instructies in paragraaf 1, “Eerste koppeling” volgen, om de oortelefoon opnieuw aan te sluiten op uw toestel.





## 3. CONTROLES

---

### VIA DE LOGO-KNOP

**AAN** - Haal de oortelefoon uit het station en het indicatorlampje knippert 3 keer. Of druk op de logo-knop en houd hem 2 seconden vast.

**UIT** - Plaats de oortelefoon in het station en hij wordt automatisch uitgeschakeld. Als slechts een van de oortjes in het laadstation geplaatst is, is het andere oortje op zichzelf aangesloten en kan het afzonderlijk gebruikt worden.

U kunt ook drukken op de logo-knop en hem 5 seconden vasthouden om de oortelefoon af te zetten. (Als ze gekoppeld zijn worden beide oortjes uitgeschakeld).

**SPRAAKASSISTENT AAN** - Druk twee keer op de logo-knop op het linker (L) oortje.

**GESPREK BEANTWOORDEN** - Druk twee keer op de logo-knop op het rechter (R) of linker (L) oortje.

**GESPREK BEËINDIGEN** - Druk op de logo-knop op het rechter (R) of linker (L) oortje en houd die 2 seconden vast.

**GESPREK AFWIJZEN** - Druk op de logo-knop op het rechter (R)

of linker (L) oordopje en houd die twee seconden vast.

**MUZIEK AF SPELEN** - Druk één keer op de logo-knop op het rechter (R) of linker (L) oortje.

**MUZIEK PAUZEREN** - Druk twee keer op de logo-knop op het rechter (R) oortje.

**VOLUME AANPASSEN (+)** - Druk één keer op de logo-knop op het rechter (R) oortje.

**VOLUME AANPASSEN (-)** - Druk één keer op de logo-knop op het linker (L) oortje.

**NUMMER VOORUIT OVERSLAAN** - Druk op de logo-knop op het rechter (R) oortje en houd die 2 seconden vast.

**NUMMER ACHTERUIT OVERSLAAN** - Druk op de logo-knop op het linker (L) oortje en houd die 2 seconden vast.

## 4. LADEN

---

**WAARSCHUWING BATTERIJ BIJNA LEEG:** Als de batterij van de oortelefoon bijna leeg is hoort u een stem die om de andere minuut zegt "Batterij laden".



De oortelefoon laadt automatisch wanneer hij in het laadstation geplaatst wordt. De indicator knippert wit tijdens het laden. Als de indicator niet meer wit knippert, is de oortelefoon volledig geladen.

1-25%:	Lampje knippert 1 keer
26-50%:	Lampje knippert 2 keer
51-75%:	Lampje knippert 3 keer
76-100%:	Lampje knippert 4 keer

**BATTERIJHOUDER LADEN:** *Om de houder te laden* - Steek de kabel van het type C in een energiebron, het indicatorlampje van de batterij zal blijven knippen totdat de houder volledig is opgeladen – het lampje brandt dan constant.

## 5. SILICONE EARBUDS

---

De bijbehorende siliconen oordopjes zijn er in verschillende maten. Kies de maat die het beste past in uw oren zodat ze comfortabel in uw oren zitten. De siliconen topjes gaan er gemakkelijk af en op.

**UW SILICONE EARBUDS REINIGEN:** Om te reinigen haalt u de siliconen topjes eraf en laat ze weken in een lauw zeepsopje. Gebruik na het weken een wattenstaafje om ze beter schoon te kunnen maken. Spoel de topjes grondig af onder water, en veeg ze droog met een doek. Doe ze pas weer op de oordopjes als ze volledig droog zijn.

## EÉN JAAR BEPERKTE GARANTIE VAN URBANISTA

Alle Urbanista-oortelefoons zijn ontworpen en gefabriceerd om te voldoen aan hoge verwachtingen en om de beste gebruikerservaring te bieden.

We zijn er trots op dat we alleen items van hoge kwaliteit produceren met de nieuwste technologie. Toch kunnen in uitzonderlijke gevallen elektronische producten storingen vertonen als gevolg van fabricagefouten. We bieden daarom een volledige garantie van een jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop, die materiaal- en fabricagefouten dekt.

Urbanista AB garandeert hierbij dat dit product bij normaal gebruik vrij is van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van een jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop. De vervangingsgarantie is slechts geldig als het originele aankoopbewijs dat aan de koper afgegeven is en waarop de aankoopdatum gespecificeerd wordt, samen aangeboden wordt met het product dat vervangen moet worden.

Hoe werkt het? Als u denkt dat dit product defect is, pak het dan zorgvuldig opnieuw in, en geef het product samen met het oorspronkelijke aankoopbewijs binnen de garantieperiode terug aan de geautoriseerde dealer. Uw geautoriseerde dealer zal het product vervangen als er een defect in de materialen of de fabricage vastgesteld wordt.

Deze beperkte vervangingsgarantie is niet van toepassing in geval van misbruik of verkeerd gebruik van het product, gebruik dat in strijd is met de instructies van Urbanista, gewone slijtage, verkeerde aansluiting, overmacht of ongeoorloofde herstelling. Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten, en u kunt ook andere rechten hebben, die variëren van land tot land. Deze garantie beperkt de rechten van de consument zoals voorgeschreven onder de toepasselijke wetgeving niet.



# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

## Lees alle instructies voordat u het product gebruikt.

- Houd de oordopjes buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren om te verhinderen dat ze per ongeluk ingeslikt worden. De oordopjes hebben een lithium-ion-batterij, en kunnen gevaarlijk zijn als ze ingeslikt worden. Zoek onmiddellijk medische hulp als de oordopjes ingeslikt worden.
- GEBRUIK de oordopjes NIET op een hoog volume voor een langere periode.
- Om gehoorschade te vermijden, gebruikt u uw oordopjes op een comfortabel matig volumeniveau. Zet het volume op uw toestel lager voordat u de oordopjes in/op uw oren plaatst; u kunt het volume dan geleidelijk verhogen totdat u een comfortabel luisterniveau bereikt. Langdurige blootstelling aan luide muziek of geluiden kan gehoorschade veroorzaken. Het is daarom aanbevolen om hoge volumeniveaus te vermijden wanneer u de oortelefoon gebruikt, vooral voor langere periodes.
- Gebruik de oortelefoon niet wanneer u een motorvoertuig, fiets of machine bedient, of in alle andere situaties waarin uw onvermogen om de geluiden van buitenaf te horen voor u of anderen een gevaar kan vormen.
- Het gebruik van deze oortelefoon beperkt uw vermogen om lawaai en geluiden rondom u te horen, onafhankelijk van het gekozen volume. Wees voorzichtig bij het gebruiken van deze oortelefoon.
- Wees voorzichtig en volg de toepasselijke wetten met betrekking tot het gebruik van mobiele telefoons en oortelefoons, wanneer u de oordopjes gebruikt voor telefoongesprekken tijdens het rijden. Sommige wetgevingen leggen specifieke beperkingen op, zoals de configuratie met een enkel oortje, voor het gebruik van dergelijke producten tijdens het rijden.
- Laat de oortelefoon niet vallen, zit er niet op, stop hem niet in water of laat hem niet onderdompelen in water.
- Het gebruik van een voeding of lader die niet aanbevolen of verkocht is door een erkende fabrikant van stroomconvertoren kan leiden tot een gevaar voor brand of persoonlijk letsel.
- Gebruik het laadstation niet boven het uitgangsvermogen.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES (NL)

- Dit product mag alleen gebruikt worden met een door een instantie goedgekeurde voeding die beantwoordt aan de lokale regelgeving (bv. UL, CSA, VDE, CCC).
- Gebruik geen laadstation dat beschadigd is of aangepast werd. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen een onvoorspelbaar gedrag vertonen met als gevolg brand, explosie of risico op letsel voor personen.
- Demonteer het laadstation niet. Een verkeerde montage zou kunnen leiden tot gevaar voor brand of persoonlijk letsel.
- Open het laadstation niet, verpletter het niet of stel het niet bloot aan vuur of een extreme temperatuur. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 212°F, 100°C, zouden een explosie kunnen veroorzaken.
- Service mag alleen uitgevoerd worden door een gekwalificeerde hersteller die alleen identieke vervangingsonderdelen gebruikt.
- Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts als u een implantaarbaar medisch apparaat hebt.
- Breng GEEN ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan dit product aan.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

**Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)**



### Artikel XII

Volgens de "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" mag zonder toestemming van de NCC, geen enkel bedrijf, onderneming of gebruiker de frequentie wijzigen, het zendvermogen verhogen of oorspronkelijke karakteristieken en de prestaties van een goedgekeurd apparaat met laag vermogen wijzigen.

### Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicatie niet verstoren. Als een dergelijke storing vastgesteld wordt, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicatie wordt verstaan radiocommunicatie die gebruikt wordt in overeenstemming met de telecommunicatiewet. Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten gevoelig zijn voor storing van wettelijke communicatie of apparaten die ISM-radiogolven uitstralen.



Strax GmbH verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere toepasselijke vereisten van de EU-richtlijnen.

De volledige conformiteitsverklaring vindt u op:

**[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)**

**Voor Europa: Frequentieband 2400 tot 2483.5 MHz:**

- Bluetooth: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.
- Energiezuinige bluetooth: Maximale spectrale vermogensdichtheid minder dan 10 dBm/MHz EIRP.



**PROBEER NIET** de herlaadbare lithium-ion-batterij van dit product te verwijderen. Neem contact op met uw lokale Urbanista-verkoper of een andere gekwalificeerde professional voor verwijdering.



**Gooi gebruikte batterijen op de juiste manier weg, in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.** Niet verbranden.



**Li-ion**



Dit symbool betekent dat het product niet als huishoudelijk afval mag weggegooid worden, maar naar een geschikte inzamelplaats gebracht moet worden om gerecycled te worden. Het op de juiste wijze afvoeren en recycleren helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recycleren van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u dit product hebt gekocht. De oplaadbare lithium-ion-batterij in dit product mag alleen door een bevoegde professional verwijderd worden.

Voor verdere informatie neemt u contact op met uw lokale Urbanista-verkoper of gaat u naar **[www.urbanista.com/compliance](http://www.urbanista.com/compliance)**.

**EU-importeur:**

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Duitsland

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Urbanista AB is onder licentie.

Geen enkel deel van dit werk mag gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of anderszins gebruikt worden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming - Urbanista AB

## CENTRUM POMOCY URBANISTA

*Dziękujemy za wybranie produktu Urbanista!*

Jeśli masz pytania, na które nie możesz znaleźć odpowiedzi w tym podręczniku, wypróbuj nasze centrum pomocy online, które zawiera nie tylko wersję online tego podręcznika, ale także odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania. <https://support.urbanista.com/>

## 1. TRYB PAROWANIA

---

### *PIERWSZE PAROWANIE*

**1.1** – Aby po raz pierwszy podłączyć słuchawki do urządzenia Bluetooth, należy otworzyć urządzenie ładujące i wyjąć z niego słuchawki. Słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania (biała kontrolka mignie 3 razy).

**1.2** – Podczas parowania słuchawki należy trzymać blisko siebie.

**1.3** – Otwórz ustawienia Bluetooth w swoim urządzeniu i wyszukaj pozycji „Urbanista Austin”. Po połączeniu z urządzeniem Bluetooth usłyszysz komunikat „połączono” i już można korzystać z urządzenia Urbanista Austin do wykonywania połączeń i słuchania muzyki.





Procedura parowania jest niezbędna tylko przy pierwszym połączeniu słuchawek Urbanista Austin ze swoim urządzeniem. Następnie słuchawki będą automatycznie łączyć się z urządzeniem Bluetooth za każdym razem, gdy je włączysz. Jeśli chcesz z nich korzystać za pomocą innego urządzenia, po prostu wykonaj ponownie omówione powyżej czynności na danym urządzeniu.

## 2. RESETOWANIE SŁUCHAWEK

---

*Jeśli słuchawki nie działają poprawnie, można je zresetować.*

**2.1** – Usuń pozycję „Urbanista Austin” z ustawień Bluetooth na urządzeniu.

**2.2** – Upewnij się, że słuchawki są wyłączone (naciśnij i przytrzymaj przycisk logo przez 5 sekund, aby je wyłączyć).

**2.3** – Naciśnij i przytrzymaj przycisk logo przez 8 sekund, usłyszysz sygnał dźwiękowy a biała kontrolka mignie raz, a następnie trzy razy.

**2.4** – Zamknij urządzenie ładujące – resetowanie zostało pomyślnie zakończone. Od tego momentu można postępować zgodnie z instrukcjami w punkcie 1. „Pierwsze parowanie”, aby ponownie podłączyć słuchawki do urządzenia.

## 3. ELEMENTY STERUJĄCE

---

### *PRZYCISK Z LOGO*

**WŁĄCZANIE ZASILANIA** - Wyjmij słuchawki z urządzenia ładującego, a kontrolka błysnie 3 razy. Lub ponownie naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 2 sekund.

**WYŁĄCZANIE ZASILANIA** - Umieść słuchawki w urządzeniu ładującym, a wyłączą się one automatycznie. (Jeśli w urządzeniu ładującym znajduje się tylko jedna ze słuchawek, druga jest podłączona niezależnie i może być używana osobno).

Można także nacisnąć i przytrzymać przycisk z logo przez 5 sekund, aby je wyłączyć. (Po sparowaniu obie słuchawki zostaną wyłączone).

**WŁĄCZANIE ASYSTENTA GŁOSOWEGO** - Naciśnij dwukrotnie przycisk z logo na lewej (L) słuchawce.

**ODBIERANIE POŁĄCZENIA** - Naciśnij jeden raz przycisk z logo na prawej (R) lub lewej (L) słuchawce.

**ZAKOŃCZENIE POŁĄCZENIA** - Naciśnij i przytrzymaj przycisk z logo na prawej (R) lub lewej (L) słuchawce przez 2 sekundy.



**ODRZUCENIE POŁĄCZENIA** – Naciśnij i przytrzymaj przycisk z logo na prawej (R) lub lewej (L) słuchawce przez 2 sekundy.

**ODTWARZANIE MUZYKI** – Naciśnij jeden raz przycisk z logo na prawej (R) lub lewej (L) słuchawce.

**WSTRZYMANIE ODTWARZANIA MUZYKI – PAUZA** – Naciśnij dwukrotnie przycisk z logo na prawej (R) słuchawce.

**REGULACJA GŁOŚNOŚCI (+)** – Naciśnij jeden raz przycisk z logo na prawej (R) słuchawce.

**REGULACJA GŁOŚNOŚCI (-)** – Naciśnij jeden raz przycisk logo na lewej (L) słuchawce.

**POMINIĘCIE UTWORU DO PRZODU** – Naciśnij i przytrzymaj przycisk z logo na prawej (R) słuchawce przez 2 sekundy.

**POMINIĘCIE UTWORU WSTECZ** – Naciśnij i przytrzymaj przycisk z logo na lewej (L) słuchawce przez 2 sekundy.

## 4. ŁADOWANIE

---

**OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE BATERII:** Jeśli poziom naładowania baterii w słuchawkach jest niski, co minutę nadawany będzie komunikat głosowy „Naładuj baterię”.

Po umieszczeniu w urządzeniu ładującym słuchawki ładują się automatycznie. Podczas ładowania kontrolka miga na biało. Gdy biała kontrolka przestanie świecić, słuchawki są w pełni naładowane.

1–25%:	Kontrolka błysnie 1 raz
26–50%:	Kontrolka błysnie 2 razy
51–75%:	Kontrolka błysnie 3 razy
76–100%:	Kontrolka błysnie 4 razy

**URZĄDZENIE ŁADUJĄCE BATERII:** *Ładowanie urządzenia ładującego* – Podłącz kabel typu C do źródła energii, kontrolka baterii będzie migać, aż urządzenie zostanie w pełni naładowane – wtedy kontrolka zacznie świecić światłem ciągłym.

## 5. WKŁADKI SILICONE EARBUDS

---

Bezpłatne silikonowe wkładki douszne są dostępne w różnych rozmiarach. Wybierz rozmiar najlepiej dopasowany do Twoich uszu, zapewniając wygodne użytkowanie. Silikonowe końcówki łatwo zdejmować/zakładać.

### **CZYSZCZENIE WKŁADEK SILICONE EARBUDS:**

Do czyszczenia zdejmij silikonową końcówkę i zanurz ją w letniej



wodzie z mydłem. Po namoczeniu użyj bawełnianego wacika, aby zapewnić im lepsze czyszczenie. Dokładnie opłucz końcówki pod wodą i osusz szmatką. Nie umieszczaj ich z powrotem na słuchawkach, dopóki nie będą całkowicie suche.

## ROCZNA OGRANICZONA GWARANCJA FIRMY URBANISTA

Wszystkie słuchawki Urbanista zostały zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby spełniały wysokie oczekiwania klientów oraz zapewniały najlepszą obsługę.

Naszym celem jest produkcja wyłącznie wysokiej jakości produktów wyposażonych w najnowszą technologię. Jednak w wyjątkowych przypadkach produkty elektroniczne mogą działać nieprawidłowo z powodu wad produkcyjnych. Dlatego oferujemy pełną gwarancję obejmującą wady materiałowe i produkcyjne, która obowiązuje przez rok od daty zakupu.

Firma Urbanista AB gwarantuje, że przy normalnym użytkowaniu ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres jednego (1) roku, licząc od pierwotnej daty zakupu. Gwarancja wymiany jest ważna tylko wtedy, gdy oryginalny dowód zakupu wydany klientowi, w którym podano datę zakupu, zostanie przedstawiony wraz z produktem do wymiany.

Jak to działa? Jeśli uważasz, że ten produkt jest wadliwy, ostrożnie zapakuj urządzenie oraz zwróć autoryzowanemu dealerowi w okresie gwarancyjnym wraz z oryginalnym dowodem zakupu. Lokalny autoryzowany dealer wymieni produkt, jeśli zostanie stwierdzona wada materiałowa lub wada wykonawcza.

Niniejsza ograniczona gwarancja wymiany nie ma zastosowania w przypadku nadużycia lub niewłaściwego użytkowania produktu, użytkowania w sposób niezgodny z instrukcją Urbanista, zwykłego zużycia, nieprawidłowego podłączenia, siły wyższej lub nieautoryzowanej naprawy.

Na podstawie niniejszej gwarancji użytkownik uzyskuje określone prawa. Użytkownik może posiadać również inne prawa, które mogą być różne w zależności od kraju zamieszkania. Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw konsumenta wynikających z obowiązującego prawa.

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**Przed użyciem produktu należy zapoznać się z treścią całej instrukcji.**

- Aby uniknąć przypadkowego poknięcia, słuchawki douszne należy trzymać z dala od małych dzieci i zwierząt. Słuchawki douszne wyposażone są w baterię litowo-jonową i mogą być niebezpieczne w przypadku poknięcia. W razie poknięcia należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- NIE WOLNO używać słuchawek dousznych z długotrwałym wysokim poziomem głośności.



- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, słuchawek dousznych należy używać z wygodnym, umiarkowanym poziomem głośności. Przed umieszczeniem słuchawek dousznych w uszach, należy zmniejszyć głośność urządzenia; następnie można stopniowo zwiększać głośność, aż do osiągnięcia komfortowego poziomu słuchania. Długotrwałe słuchanie głośnej muzyki lub dźwięków może spowodować uszkodzenie słuchu. Dlatego podczas korzystania ze słuchawek, szczególnie przez dłuższy czas, najlepiej jest unikać wysokiego poziomu głośności.
- Nie należy używać tych słuchawek podczas prowadzenia pojazdu mechanicznego, roweru, maszyny, ani w żadnych innych sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia dźwięków z zewnątrz może stanowić zagrożenie dla użytkownika lub innych osób.
- Korzystanie z tych słuchawek ogranicza użytkownikowi możliwość usłyszenia dźwięków z otoczenia, niezależnie od wybranego poziomu głośności. Podczas korzystania ze słuchawek należy zachować ostrożność.
- Podczas korzystania ze słuchawek do połączeń telefonicznych podczas jazdy należy zachować ostrożność oraz przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z telefonu komórkowego i słuchawek. W niektórych jurysdykcjach nakładane są określone ograniczenia na korzystanie z takich produktów podczas jazdy, na przykład, korzystanie tylko z jednej słuchawki.
- Zabronione jest upuszczanie słuchawek, siadanie na nich, wkładanie lub dopuszczanie do zanurzenia w wodzie.
- Korzystanie z zasilacza lub ładowarki niezalecanej lub niesprzedawanej przez uznanego producenta baterii może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- Etui ładującego nie wolno używać powyżej jego znamionowych wartości wyjściowych.
- Ten produkt może być używany wyłącznie z zasilaczem zatwierdzonym przez odpowiednie agencje, który spełnia lokalne wymagania prawne (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Nie wolno używać etui ładującego, które zostało uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidziane zachowanie, przyczyniając się do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń osób.

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA (PL)

- Nie wolno rozkładać urządzenia ładującego na części. Nieprawidłowe zmontowanie urządzenia może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- Nie należy otwierać, miażdżyć ani narażać urządzenia ładującego na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Ekspozycja na działanie ognia lub temperatury przekraczającej 100°C (212°F) może spowodować wybuch.
- Czynności serwisowe i naprawcze należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu serwisantowi. Czynności te mogą być wykonywane wyłącznie z użyciem identycznych części zamiennych.
- Ten produkt zawiera materiał magnetyczny. Należy zasięgnąć porady lekarskiej w sprawie możliwego wpływu tego faktu na działanie wszczepionego urządzenia medycznego.
- NIE WOLNO wprowadzać nieautoryzowanych zmian w tym produkcie.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)**  
**Rozporządzenie w sprawie urządzeń o niskiej częstotliwości radiowej**



### **Artykuł XII**

Zgodnie z „Rozporządzeniem wykonawczym w sprawie urządzeń o częstotliwości radiowej niskiej mocy” bez zezwolenia udzielonego przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo lub użytkownik nie może zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawania ani zmieniać oryginalnej charakterystyk, a także sposobu funkcjonowania zatwierdzonych urządzeń częstotliwości radiowej niskiej mocy.

### **Artykuł XIV**

Urządzenia o częstotliwości radiowej niskiej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo statku powietrznego ani zakłócać legalnej komunikacji. W przeciwnym razie użytkownik musi natychmiast zaprzestać obsługi urządzenia do momentu uzyskania zerowej interferencji. Wspomniana legalna komunikacja oznacza łączność radiową obsługiwaną zgodnie z ustawą w sprawie telekomunikacji. Urządzenia o częstotliwości radiowej niskiej mocy muszą być podatne na zakłócenia pochodzące z legalnej komunikacji lub z urządzeń emitujących fale radiowe ISM.





Firma Strax GmbH oświadcza, że ten produkt spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE oraz wszystkie inne mające zastosowanie wymaganiami Dyrektyw UE.

Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie:

[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

**Europa: Pasmo częstotliwości roboczej od 2400 do 2483,5 MHz:**

- Bluetooth: Maksymalna moc transmisji niższa niż 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maksymalna gęstość spektralna mocy niższa niż 10 dBm/MHz EIRP.



**NIE WOLNO** przeprowadzać prób wyjęcia baterii litowo-jonowej z tego produktu. W celu jej wyjęcia należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą firmy Urbanista lub innym wykwalifikowanym specjalistą.



**Zużyte baterie należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.**  
Spalanie urządzenia jest zabronione.



**Li-ion**

Ten symbol oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi oraz należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Właściwa utylizacja i recykling pomaga chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać informacje na temat utylizacji i recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalnymi władzami, dostawcą usług utylizacji odpadów lub miejscem zakupu tego urządzenia. Wyjęcie baterii litowo-jonowej z tego produktu powinno zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.



Aby uzyskać dalsze informacje, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą firmy Urbanista lub odwiedzić stronę [www.urbanista.com/compliance](http://www.urbanista.com/compliance).

#### **Importer na terenie UE:**

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Niemcy

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez firmę Urbanista AB podlega warunkom licencji.

Powielanie, modyfikowanie, rozpowszechnianie lub podejmowanie innych działań bez wcześniejszego zezwolenia firmy Urbanista AB w formie pisemnej jest zabronione.

## URBANISTA HJÄLPCENTER

*Tack för att du valt en produkt från Urbanista!*

Om du har några frågor, som du inte kan hitta svar på i denna manual, besök gärna vårt hjälpcenter online.

<https://support.urbanista.com/>

### 1. PARKOPPLING

---

#### *PARKOPPLA FÖR FÖRSTA GÅNGEN*

**1.1** – Anslut hörlurarna till en Bluetooth-enhet för första gången genom att öppna laddningsfodralet och ta ut hörlurarna ur fodralet. Hörlurarna kommer automatiskt att gå in i parkopplingsläge (det vita indikationsljuset blinkar 3 gånger).

**1.2** – Håll hörlurarna nära varandra medan de synkroniseras.

**1.3** – Gå in i inställningar på din Bluetooth-enhet och öppna "Bluetooth" och välj "Urbanista Austin". När hörlurarna är parkopplade hör du "connected" och du kan nu njuta av din musik eller ta emot samtal med Urbanista Austin.



Parkoppling behövs bara första gången du använder din Urbanista Austin med en ny Bluetooth-enhet. Framöver kommer den automatiskt koppla till din Bluetooth-enhet varje gång du sätter på dem. Om du önskar använda dem med en annan enhet får du göra om proceduren från början med önskad enhet.

## 2. ÅTERSTÄLLA HÖRLURARNA

---

*Om hörlurarna inte fungerar som de ska kan du återställa dem.*

**2.1** – Radera "Urbanista Austin" från Bluetooth-inställningarna på din enhet.

**2.2** – Se till att hörlurarna är avstängda (håll inne logotypknappen i 5 sekunder för att stänga av dem).

**2.3** – Tryck och håll inne logotypknappen i 8 sekunder, du kommer då att höra ett pipande ljud och det vita indikationsljuset kommer att blinka först en gång och sedan 3 gånger.

**2.4** – Stäng fodralet – återställningen har blivit genomförd och du kan nu återgå till steg 1 parkoppling första gången för att koppla dina hörlurar på nytt.

### 3. FUNKTIONER

---

#### *VIA LOGOTYPKNAPPARNA*

**SÄTTA PÅ** - Tag ur hörlurarna ur fodralet, den vita LED indikatorn blinkar tre gånger. ELLER tryck och håll ned loggan i 2 sekunder.

**STÄNGA AV** - Lägg ned hörlurarna i fodralet och de kommer att stängas av automatiskt. (Om endast en av hörlurarna placeras i fodralet är den andra hörluren ansluten på egen hand och kan användas separat).

Du kan också trycka och hålla inne logotypknappen i 5 sekunder för att stänga av dem. (Om de är parkopplade kommer båda hörlurarna att stängas av).

**STARTA RÖSTASSISTENT** - Tryck två gånger på logotypknappen på den vänstra (L) hörluren.

**SVARA PÅ ETT SAMTAL** - Tryck en gång på logotypknappen på den högra (R) eller den vänstra (L) hörluren.

**AVSLUTA ETT SAMTAL** - Tryck och håll inne logotypknappen på den högra (R) eller den vänstra (L) hörluren i 2 sekunder.



**AVVISA ETT SAMTAL** - Tryck och håll inne logotypknappen på den högra (R) eller den vänstra (L) hörluren i 2 sekunder.

**SPELA MUSIK** - Tryck en gång på logotypknappen på den högra (R) eller den vänstra (L) hörluren.

**PAUSA MUSIK** - Tryck två gånger på logotypknappen på den högra (H) hörluren.

**JUSTERA VOLYMEN (+)** - Tryck en gång på logotypknappen på den högra (R) hörluren.

**JUSTERA VOLYMEN (-)** - Tryck en gång på logotypknappen på den vänstra (L) hörluren.

**BYT TILL NÄSTA SPÅR** - Tryck och håll inne logotypknappen på den högra (R) hörluren i 2 sekunder.

**BYT TILL FÖREGÅENDE SPÅR** - Tryck och håll inne logotypknappen på den vänstra (L) hörluren i 2 sekunder.

## 4. LADDNING

---

**VARNING FÖR LÅGT BATTERI:** Om hörlurarnas batterinivå är låg kommer du att höra en röst säga "Battery please charge" en gång varje minut.

## URBANISTA AUSTIN BRUKSANVISNING (SWE)

Hörlurarna laddas automatiskt när de placeras i fodralet. Indikationsljuset blinkar vitt under laddning. När indikationsljuset slutat blinka är hörlurarna fulladdade.

1-25%:	Ljuset blinkar en gång
26-50%:	Ljuset blinkar två gånger
51-75%:	Ljuset blinkar tre gånger
76-100%:	Ljuset blinkar fyra gånger

**LADDA FODRALET:** För att ladda fodralet – anslut USB-C-kabeln till en strömkälla, batteriets indikationsljus kommer att fortsätta blinka tills fodralet är fulladdat – därefter lyser ljuset konstant.

## 5. SILIKONTIPPAR

---

De medföljande tipparna i silikon kommer i olika storlek. Välj den storlek som passar dig bäst för att de ska sitta bekvämt i öronen.

**RENGÖR DINA SILIKONTIPPAR:** Tag av silikontippen från hörluren och lägg dem i ljummet vatten med mild tvål och rengör med en bomullspinne. Skölj dem noga och torka dem med en mjuk trasa (låt dem torka helt innan du sätter tillbaka dem på hörlurarna).



## ETT ÅRS GARANTI

Alla Urbanista produkter är designade och tillverkade för att möta höga förväntningar och tillgodose den bästa kundupplevelsen.

Vi är måna om att producera högkvalitativa produkter med den senaste teknologin. Trots detta, kan det i undantagsfall ske att elektroniska produkter har tillverkningsfel. Det är därför vi erbjuder ett års garanti från och med datumet för det ursprungliga köpet. Som täcker material och tillverkningsfel.

Urbanista AB garanterar att under normal användning, ska denna produkt vara fri från defekter i material och funktioner under ett år, från och med det ursprungliga inköpsdatumet. Ersättningsgarantin är endast giltig om det ursprungliga köpebeviset som utfärdats till kunden, med angivet inköpsdatum, presenteras med produkten som ska bytas ut.

Hur fungerar detta? Om du tror att produkten har en defekt, packa tillbaka enheten och returnera produkten till din auktoriserade återförsäljare inom garantiperioden, med det ursprungliga köpebeviset. Din auktoriserade återförsäljare kommer att ersätta produkten, förutsatt att material eller funktionsdefekter identifieras.

Denna ersättningsgaranti gäller inte vid missbruk av produkten, användning i strid mot Urbanistas anvisningar, eget slitage, felaktig anslutning, force majeure, eller obehörig reparation.

Denna garanti ger dig rättigheter, men lagar skiljer sig mellan olika länder. Denna garanti begränsar inte rättigheterna som gäller i det land som varan köptes.

## VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Läs alla instruktioner innan du använder produkten.

- För att undvika förtäring av misstag, håll hörlurarna borta från småbarn och husdjur. Hörlurarna innehåller litiumbatteri och kan vara farligt vid förtäring. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare.
- Använd inte hörlurarna med en hög volym under en längre tid.
- För att undvika hörselskador, använd hörlurarna på bekväm och måttlig ljudnivå. Sänk volymen innan du placerar hörlurarna i öronen, höj sedan volymen till en önskad nivå. Långvarig exponering för hög musik kan orsaka hörselskador.
- Använd inte dessa hörlurar när du använder ett motorfordon, en cykel, maskiner eller där din oförmåga att höra ljud kan utgöra en fara för dig eller för andra.
- Användning av dessa hörlurar begränsar din förmåga att höra ljud runt omkring dig, oavsett volymnivå. Var uppmärksam vid användning.
- Iakttag försiktighet och följ tillämpliga lagar om användning av mobiltelefoner och hörlurar om du använder hörlurarna för telefonsamtal under bilkörning. Vissa jurisdiktioner har specifika begränsningar som ska följas. Använd inte hörlurar för något annat syfte än för telefonsamtal under körning.
- Du får ej tappa, sitta på, föra in eller dränka hörlurarna i vatten.
- Användning av strömförsörjning eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan leda till risk för brand eller personskador.
- Använd endast denna produkt med en godkänd strömkälla som uppfyller lokala legala krav (som tex., UL, CSA, VDE, CCC)
- Använd inte ett laddningsfodral som är skadat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.
- Ta inte isär fodralet. Felaktig montering kan leda till risk för brand eller personskador
- Öppna, krossa eller utsätt inte ett laddningsfodral för eld eller för hög temperatur. Exponering för brand eller temperatur över 212 ° F, 100 ° C kan orsaka explosion.
- Endast kvalificerad reparatör bör utföra service och då endast använda originalreservdelar.





- Denna produkt innehåller magnetiskt material. Rådfråga din läkare om detta kan påverka din implanterbara medicinska apparat.
- Gör INTE obehöriga ändringar av denna produkt.



Strax GmbH förklarar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53 / EU och alla andra tillämpliga EU-direktivkrav.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse kan hittas på:  
[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

#### För Europa: Frekvensband 2400 till 2483,5 MHz:

- Bluetooth: Maximal sändningseffekt mindre än 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Låg Energi: Maximal spektraltäthet mindre än 10 dBm / MHz EIRP.



廢電池請回收

Försök INTE ta bort det laddningsbara litiumjonbatteriet från den här produkten. Kontakta din lokala Urbanista-återförsäljare eller annan kvalificerad professionell för borttagning. **Kassera använda batterier ordentligt enligt lokala föreskrifter.**



Denna symbol betyder att produkten inte får kasseras som hushållsavfall och bör levereras till en lämplig insamlingsanläggning för återvinning. Korrekt bortskaftande och återvinning hjälper till att skydda naturresurser, människors hälsa och miljön. För mer information om hantering och återvinning av denna produkt, kontakta din lokala kommun, återvinnings service eller butiken där du köpte den här produkten. Borttagning av det laddningsbara litiumjonbatteriet i denna produkt bör endast utföras av en kvalificerad professionell.



Li-ion



Kontakta din lokala Urbanista-återförsäljare eller se  
[www.urbanista.com/ compliance](http://www.urbanista.com/compliance) för ytterligare information.

#### EU importör:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Tyskland

Ingen del av detta arbete får reproduceras, modifieras, distribueras eller på annat sätt användas utan skriftligt tillstånd - Urbanista AB

## URBANISTA HELP CENTER -SIVUSTO

*Kiitos, että valitsit Urbanista-tuotteen!*

Jos sinulla on kysymyksiä, joihin et löydä vastauksia tästä käyttöoppaasta, tutustu help center -sivustoomme verkossa. Sivustolta löydät tämän käyttöohjeen verkkoversion sekä usein kysytyjen kysymysten FAQ-osion.

<https://support.urbanista.com/>

## 1. PARILIITOKSEN MUODOSTAMISTILA

---

### *ENSIMMÄINEN PARILIITOS*

**1.1** – Kun haluat yhdistää kuulokkeet Bluetooth-laitteeseen ensimmäisen kerran, avaa latauskotelo ja ota kuulokkeet pois kotelosta. Kuulokkeet kytkeytyvät pariliitostilaan automaattisesti (valkoinen merkkivalo vilkkuu 3 kertaa).

**1.2** – Pidä kuulokkeita lähellä toisiaan pariliitoksen muodostamisen aikana.

**1.3** – Avaa laitteen Bluetooth-asetukset ja etsi "Urbanista Austin". Kun yhteys Bluetooth-laitteeseen on muodostettu, kuulet ilmoituksen "connected" ja voit aloittaa Urbanista Austin -kuulokkeiden käytön puheluihin ja musiikin kuunteluun.



Pariliitoksen muodostaminen on tarpeen vain kun yhdistät Urbanista Austin -kuulokkeet laitteeseen ensimmäistä kertaa. Myöhemmin kuulokkeet muodostavat yhteyden Bluetooth-laitteeseen automaattisesti aina kun niihin kytketään virta. Jos haluat käyttää kuulokkeita toisella laitteella, toista edellä annetut vaiheet haluamallasi laitteella.

## 2. KUULOKKEIDEN NOLLAAMINEN

---

*Jos kuulokkeet eivät toimi oikein, ne voi nollata.*

**2.1** – Poista "Urbanista Austin" laitteen Bluetooth-asetuksista.

**2.2** – Varmista, että kuulokkeiden virta on katkaistu (katkaise virta pitämällä logopainiketta painettuna viisi sekuntia).

**2.3** – Pidä logopainiketta painettuna kahdeksan sekuntia. Kuulet äänimerkin, ja valkoinen merkkivalo välähtää ensin kerran ja vilkkuu sitten kolme kertaa.

**2.4** – Sulje latauskotelo. Kuulokkeet on nyt nollattu, ja voit yhdistää kuulokkeet laitteeseen uudelleen noudattamalla kohdassa 1 "Ensimmäinen pariliitos" annettuja ohjeita.

### 3. OHJAUS

---

#### **LOGOPAINIKKEELLA**

**VIRRAN KYTKEMINEN** – Poista kuulokkeet kotelosta. Merkkivalo vilkkuu kolme kertaa. Vaihtoehtoisesti voit pitää logopainiketta painettuna kaksi sekuntia.

**VIRRAN KATKAISEMINEN** – Aseta kuulokkeet koteloon, niin niiden virta katkeaa automaattisesti. (Jos vain toinen kuulokkeista asetetaan koteloon, toinen kuuloke pysyy yhdistettynä ja sitä voi käyttää erikseen).

Virran voi katkaista myös pitämällä logopainiketta painettuna viisi sekuntia. (Jos kuulokkeilla on pariliitos, molempien virta katkeaa).

**ÄÄNIAVUSTAJAN KÄYTTÖ** – Paina vasemman (L) kuulokkeen logopainiketta kaksi kertaa.

**PUHELUUN VASTAAMINEN** – Paina oikean (R) tai vasemman (L) kuulokkeen logopainiketta kerran.

**PUHELUN LOPETTAMINEN** – Pidä oikean (R) tai vasemman (L) kuulokkeen logopainiketta painettuna kaksi sekuntia.



**PUHELUN HYLKÄÄMINEN** - Pidä oikean (R) tai vasemman (L) kuulokkeen logopainiketta painettuna kaksi sekuntia.

**MUSIIKIN TOISTO** - Paina oikean (R) tai vasemman (L) kuulokkeen logopainiketta kerran.

**MUSIIKIN PYSÄYTYS** - Paina oikean (R) kuulokkeen logopainiketta kaksi kertaa.

**ÄÄNENVOIMAKKUUS (+)** - Paina oikean (R) kuulokkeen logopainiketta kerran.

**ÄÄNENVOIMAKKUUS (-)** - Paina vasemman (L) kuulokkeen logopainiketta kerran.

**SEURAAVA RAITA** - Pidä oikean (R) kuulokkeen logopainiketta painettuna kaksi sekuntia.

**EDELLINEN RAITA** - Pidä vasemman (L) kuulokkeen logopainiketta painettuna kaksi sekuntia.

## 4. LATAAMINEN

---

**VARAUS VÄHISSÄ -VAROITUS:** Jos kuulokkeiden akun virta on vähissä, kuulet ilmoituksen "Battery please charge" kerran minuutissa.

Kuulokkeet latautuvat automaattisesti, kun ne ovat kotelossa. Merkkivalo vilkkuu valkoisena latauksen aikana. Kuulokkeiden akku on ladattu täyteen, kun valo lakkaa vilkkumasta.

1–25 %:	<i>Valo välähtää kerran</i>
26–50 %:	<i>Valo välähtää kaksi kertaa</i>
51–75 %:	<i>Valo välähtää kolme kertaa</i>
76–100 %:	<i>Valo välähtää neljä kertaa</i>

**KOTELON AKUN LATAAMINEN:** Lataa kotelo liittämällä C-tyyppin johti virtalähteeseen. Akkumerkkivalo vilkkuu, kunnes kotelon akku on ladattu täyteen, ja palaa sitten tasaisesti.

## 5. SILIKONIKÄRJET

---

Kuulokkeiden mukana tulee erikokoisia silikoninappeja. Valitse koko, joka sopii korvaan miellyttävästi. Silikonikärjet on helppo kiinnittää ja irrottaa.

**SILIKONIKÄRKIEN PUHDISTAMINEN:** Puhdistaaksesi silikonikärjet, irrota ne ja liota niitä haaleassa saippuavedessä. Puhdista kärjet liotuksen jälkeen huolellisesti vanutupolla. Huuhtelee ne huolellisesti juoksevilla vedellä ja kuivaa ne liinalla. Aseta kärjet kuulokkeisiin vasta kun ne ovat täysin kuivat.



## URBANISTAN YHDEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Kaikki Urbanista-kuulokkeet on suunniteltu ja valmistettu täyttämään tiukat vaatimukset ja tarjoamaan parhaan mahdollisen käyttäjäkokemuksen.

Ainoastaan laadukkaiden, uusinta teknologiaa hyödyntävien tuotteiden valmistaminen on meille ylpeydenaihe. Joissakin poikkeuksellisissa tilanteissa elektroniikkalaitteissa voi kuitenkin ilmetä valmistusvirheitä johtuvia toimintavirheitä. Tämän vuoksi tarjoamme yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä. Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet.

Urbanista AB takaa täten, että tuotteessa ei normaalissa käytössä ole materiaali- tai valmistusvirheitä yhden (1) vuoden ajan alkaen alkuperäisestä ostopäivästä. Vaihtotakuu on voimassa vain, jos vaihdettavan tuotteen mukana toimitetaan alkuperäinen ostotodistus, josta näkyy ostopäivä.

Miten takuun käsittely tapahtuu? Jos arvelet tuotteen olevan viallinen, pakkaa se huolellisesti ja palauta se valtuutetulle jälleenmyyjälle takuuajana liittäen mukaan alkuperäinen ostotodistus. Valtuutettu jälleenmyyjä vaihtaa tuotteen, jos siinä havaitaan materiaali- tai valmistusvirhe.

Tämä rajoitettu vaihtotakuu ei päde, jos vika on seurausta tuotteen väärinkäytöstä, Urbanista AB:n antamien ohjeiden vastaisesta käytöstä, tavallisesta kulumisesta, virheellisestä yhdistämisestä, ylivoimaisesta esteestä tai valtuuttamattomasta korjauksesta.

Tämä takuu antaa sinulle erityisiä laillisia oikeuksia, ja sinulla saattaa olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat maittain. Tämä takuu ei rajoita sovellettavan lain kuluttajalle myöntämiä oikeuksia.

# TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Lue ja kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet ennen kuin otat tuotteen käyttöön.

- Pidä kuulokkeet poissa pienten lasten ja lemmikkien ulottuvilta tahattoman nielemisen ehkäisemiseksi. Kuulokkeet sisältävät litiumioniakun ja voivat olla vaarallisia nieltyinä. Jos kuulokkeet joutuvat nieluun, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- ÄLÄ käytä kuulokkeita suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja.
- Käytä kuulokkeita miellyttävällä, kohtuullisella äänenvoimakkuudella kuulovaurion välttämiseksi. Säädä laitteen äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuulokkeiden asettamista korviin/korville, ja lisää äänenvoimakkuutta sitten vähitellen, kunnes se on haluumallasi miellyttävällä tasolla. Pitkäaikainen altistuminen suurelle äänenvoimakkuudelle voi vaurioittaa kuuloa. Kuulokkeita käytettäessä on siksi suositeltavaa välttää suuria äänenvoimakkuuksia erityisesti pitkäaikaisessa käytössä.
- Älä käytä näitä kuulokkeita moottoriajoneuvolla, polkupyörällä tai koneilla ajon aikana tai muissa tilanteissa, joissa kyvyttömyys kuulla ympäristön ääniä voi aiheuttaa vaaraa sinulle tai muille.
- Kuulokkeiden käyttäminen rajoittaa kykyäsi kuulla ympäristön ääniä valitsemastasi äänenvoimakkuudesta riippumatta. Ole aina varovainen käyttäessäsi kuulokkeita.
- Ole varovainen ja noudata matkapuhelimien ja kuulokkeiden käyttöä koskevia lakeja, kun käytät kuulokkeita puheluiden puhumiseen ajon aikana. Joillakin lainsäädäntöalueilla tällaisten tuotteiden käyttöön ajon aikana sovelletaan erityisrajoituksia (esim. yhden kuulokkeen käyttörajoitus). Kuulokkeita ei pidä käyttää muihin tarkoituksiin ajon aikana.
- Älä pudota kuulokkeita, istu niiden päälle tai upota niitä veteen.
- Muun kuin suositellun tai tunnetun varavirtalähteiden valmistajan myymän virtalähteen tai laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
- Älä käytä latauskoteloja nimellisantotehoa suuremmalla teholla.
- Tuotetta saa käyttää vain viranomaisten hyväksymällä virtalähteellä, joka täyttää paikalliset vaatimukset (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- Älä käytä vaurioitunutta tai muokattua latauskoteloja. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat toimia odottamattomalla tavalla ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysken tai henkilövahinkojen vaaran.
- Älä avaa tai riko latauskoteloja äläkä altista sitä tulelle tai voimakkaalle lämmölle. Altistuminen tulelle tai yli 100 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysken.





- Huollon ja korjauksen saa suorittaa vain pätevä korjaaja samanlaisia varaosia käyttäen.
- Tuote sisältää magneettista materiaalia. Keskustele lääkärin kanssa, jos sinulla on lääketieteellinen implantti.
- ÄLÄ tee luvattomia muutoksia tuotteeseen.



Strax GmbH ilmoittaa täten, että tämä tuote vastaa direktiivin 2014/53/EU ja muiden sovellettavien EU-direktiivien olennaisia vaatimuksia ja muita ehtoja.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa:  
[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

**Eurooppa: Toiminnan taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz:**

- Bluetooth: Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Tehospektriheys enintään 10 dBm/MHz EIRP.



廢電池請回收

ÄLÄ yritä poistaa ladattavaa litiumioniakkua tuotteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä paikalliseen Urbanista-jälleenmyyjään tai muuhun pätevään ammattilaiseen.



**Hävität käytetyt akut asianmukaisesti ja paikallisia määräyksiä noudattaen.** Ei saa polttaa.



**Li-ion**



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa, vaan se pitää viedä asianmukaiseen kierrätyspisteeseen. Asianmukainen hävittäminen ja kierrättäminen auttavat suojelemaan luonnonvaroja, ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoa tuotteen hävittämisestä ja kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen. Vain pätevä ammattilainen saa poistaa ladattavan litiumioniakun tuotteesta.



Ota yhteyttä paikalliseen Urbanista-jälleenmyyjään tai lue lisää osoitteesta  
[www.urbanista.com/compliance](http://www.urbanista.com/compliance)

**EU-maahantuoja:**

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Germany.

The Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Urbanista AB käyttää niitä lisenssin nojalla.  
© Urbanista AB. Mitään tämän julkaisun osaa ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää muulla tavoin ilman ennakoon annettua kirjallista lupaa.

## URBANISTAヘルプセンター

Urbanista商品をお買い上げ下さり誠に有難うございます。

この取扱説明書に記載されていないご質問等などがございましたら、オンラインヘルプセンターをご利用ください。オンラインヘルプセンターは取扱説明のみならず、FAQでよく質問される内容も説明しております。<https://support.urbanista.com/>

### 1. ペアリング方法

---

初めてペアリングする場合

1.1 – イヤフォンを充電ケースに収納している状態から、イヤフォンを取り出します。取り出すと自動的にペアモードになります。(白い表示灯が3回点滅します)。

1.2 – 左右のイヤフォンを近づけることで、左右のイヤフォンが自動的にペアリングされます。

1.3 – デバイスでBluetooth設定を開き、「Urbanista Austin」を選択します。Bluetoothデバイスに接続ができると、「connected (コネクティッド) 接続しました」という音声がかかります。これでUrbanista Austinイヤフォンで音楽が楽しめたり、通話ができるようになります。



ペアリングは、Urbanista Austinをデバイスに初めて接続する時にだけ必要です。その後は、イヤホンをオンにするたびに、Bluetoothデバイスに自動的に再接続されます。別のデバイスで使用する場合は、ご希望のデバイスで当該手順をもう一度実行してください。

## 2. イヤフォンのリセット

---

イヤフォンが正常に機能していない場合は、リセットをしてみてください。

2.1 – ペアリングをしているスマートフォンからBluetoothの接続設定の「Urbanista Austin」を削除してください。

2.2 – イヤフォンの電源がオフになっていることを確認します（ロゴボタンを5秒間押し続けると、オフになります）。

2.3 – ロゴボタンを8秒間押し続けると、ピーブ音が鳴り、白い表示灯が1回点滅し、その後3回点滅します。

2.4 – 充電ケースを閉じます-リセットが正常に完了しましたので、「初めてのペアリング」の手順に従って、イヤフォンをデバイスに再接続してください。

### 3. イヤフォンの機能

---

#### ロゴボタンでのコントロール

電源を入れる - イヤフォンをケースから取り出すと、LEDインジケータが3回点滅します。または、ロゴボタンを2秒間押し続けます。

電源を切る - イヤフォンをケースに入れると、自動的に電源が切れます（一方のイヤフォンのみをケースに入れると、もう一方のイヤフォンが単独で接続され、使用できます）。または、ロゴボタンを5秒間押し続けると、電源を切ることもできます。（ペアリングされている場合、両方のイヤフォンがオフになります）。

音声アシスタントをオンにする - 左側 (L) のイヤフォンにあるロゴボタンを2回押します。

着信受話 - 右側 (R) または左側 (L) のイヤフォンにあるロゴボタンを1回押します。

終話 - 右側 (R) または左側 (L) のイヤフォンにあるロゴボタンを2秒間押し続けます。

着信拒否 - 右側 (R) または左側 (L) のイヤフォンにあるロゴボタンを2秒間押し続けます。



音楽を再生 - 右側 (R) または左側 (L) イヤフォンにあるロゴボタンを1回押します。

音楽の一時停止 - 右側 (R) のイヤホンにあるロゴボタンを2回押します。

音量大きく (+) - 右側 (R) のイヤフォンにあるロゴボタンを1回押します。

音量小さく (-) - 左側 (L) のイヤフォンにあるロゴボタンを1回押します。

曲送り - 右側 (R) のイヤフォンにあるロゴボタンを2秒間押し続けます。

曲戻し - 左側 (L) イヤフォンにあるロゴボタンを2秒間押し続けます。

## 4. 充電

---

バッテリー低下警告: イヤフォンのバッテリー残量が少ない場合、1分毎に「Battery please charge バッテリーを充電して下さい」という音声がかかります。

イヤフォンはケースに入れると自動的に充電されます。充電中は表示灯が白く点滅します。白点滅が消えると、イヤフォンはフル充電されています。

1-25%:	LEDインジケータが1回点滅
26-50%:	LEDインジケータが2回点滅
51-75%:	LEDインジケータが3回点滅
76-100%:	LEDインジケータが4回点滅します

**バッテリーケースの充電:** ケースを充電するには-タイプCケーブルを電源に接続し、ケースがフル充電されるまで、バッテリーのLEDインジケータが点滅し続けます。その後、LEDインジケータは常に点灯します。

## 5. シリコンイヤフォンカバー

---

シリコンイヤフォンカバーにはいくつかのサイズがあります。自分の耳に最もフィットするサイズを選ぶことで、さらにフィット感が向上します。シリコンカバーの掃除については、シリコン先端をそっと抜き出して、洗浄液を入れたぬるま湯に浸してください。その後綿棒でしっかりと掃除してください。先端を水の中でよくすすぎ、丁寧に布で拭いてください。完全に乾くまでイヤフォンに装着はしないでください。



## URBANISTA 1年間の限定保証

全てのUrbanistaイヤホンは高い期待を満足し最高のユーザー体験を提供するために設計され製造されたものです。

当社は最先端の技術を採用した高品質の製品だけ提供いたしますが、稀のケースで電気製品は製造不良による不具合が発生します。これを踏まえて当社は購入日より1年間(1)の無償保証期間を約束いたします。保証範囲は材質不良及び製造不良を含みます。

Urbanista ABは通常の利用を前提とし、購入日より1年間を材質もしくは製造不良による不具合に対し無償対応期間とすることを約束いたします。無償交換の保証は購入日が明記されたオリジナルの購入証拠を不具合製品とともに提示されるときだけ有効とします。

保証プロセスはどういうふうに働きますか?お使いの製品に欠陥があると信じる場合、注意深く本ユニットを梱包し、保証期間内でオリジナルの購入証拠とともに資格を持つ代理店まで対象製品をご返送ください。材質が製造に欠陥が存在することが認証されたら、代理店は製品を交換します。

製品の不具合はUrbanista ABが適用した取扱方法に違反する不適切な利用もしくは悪用、経年劣化、間違った接続方法、不可抗力、授権されていない修理によるものであれば、上記の無償保証期間は適用しないことをご了承ください。また、本保証内容の違反に関わるいずれの法的手続きはクレーム発生日より1年以内起動されることとします。

クレームが基づく法的根拠にも関わらず、Urbanista ABは本製品の利用もしくは不利用による特別か間接的か付随的かのダメージに責任を負いません。

本保証は特定の法的権利を授与しますが、国家によって様々なその他権利の行使を妨害しません。本保証は適用法律で決定された強制的な消費者の権利を規制するものではありません。

## 警告

- ・ 本製品に窒素を引き起こす小さい部品を含んでいるので、3歳以下の子供に適合しません。
- ・ イヤホン使用前、低音量にご設定ください。
- ・ 長時間、音量の高い音楽が音声にさらされると、聴力は損害される恐れがありますので、イヤホン利用時、特に長時間高音量レベルの利用をご遠慮ください。
- ・ 自動車、自転車もしくは機械装置を操作しているとき、または外部の音が聞こえないと、自分か他人に危険をもたらす可能性がある場合、これらのイヤホンを利用しないでください。

## 重要な安全指導

全ての安全性及びユーザ指導をご閲覧し、ご保管ください。

1. メーカーが指定された付属品/アクセサリーだけご利用ください

### 警告/注意

不意の事故を防ぐために、イヤホンをお子様及びペットから離してください。本イヤホンにリチウムイオンのバッテリーを内蔵しているため、飲み込まれたら危険になる恐れがあります。万が一イヤホンを飲み込んだ場合には、すぐに医者にご相談ください。また使用しない時にはイヤホンを充電ケースに入れて、蓋を閉めて、子供及びペットが届かないところにご保管ください。

運転中、電話をかけるためにイヤホンを利用するとき、携帯電話がイヤホンに関する適用法律に則って注意深くご利用ください。管轄地域により、運転時これらの製品の利用について、単耳利用規制などの特別規制があることにご注意ください。

注意力及び集中力が必要な活動中 イヤホンを使う場合、常に自分及び他人の安全性にご注意ください。常にイヤホンの利用などに関する適用法律に従ってください。





可能な限り、イヤホンを外したり音量レベルを調整したりすることでアラーム及び警告信号を含む周囲の音声が聞こえるようにしてください。

**本製品利用時、以下の内容を含む基本的注意が必要です：**

- ・ 充電ケース使用の前に、全ての指導内容を徹底にご確認ください。
- ・ 怪我か事故のリスクを低減するために、充電ケースが子供の近くに使用される場合、常に監視する必要があります。
- ・ 充電ケースを水、雨、液体もしくは雪に晒さないでください。
- ・ 認可されたパワーパックメーカーに推奨されていない、もしくは販売されていない電源を利用する際、火災か個人の怪我を引き起こす可能性があるのご注意ください。
- ・ 破損したもしくは改造された充電ケースを利用しないでください。破損したもしくは改造されたバッテリーは不意な作動を引き起こし、火災、爆発もしくは人身怪我に至る可能性があります。
- ・ 充電ケースを分解しないでください。間違った分解は火災か個人怪我を引き起こすリスクがあります。
- ・ 充電ケースを火か極端な温度に開いたり、押しつぶしたり晒したりしないでください。火か212°F(100°C)以上の温度に晒すと、爆発が発生しえます。
- ・ サービス及び修理は資格を持つ修理者により同等な交換部品で実施されるべきです。

本製品に磁気的材質を含んでいます。

お客様の体内に移植可能な医療機器がある場合、お医者さんにご相談ください。

本製品で認可されていない変更か改造を実施しないでください。

本製品にローカル規制要求(例: UL, CSA, VDE, CCC)を満足する代理店が認可した電源のみご利用ください。

## 어바니스타 고객 센터

어바니스타를 선택해 주셔서 감사합니다.

제품 사용 관련해서 본 설명서에 없는 추가적인 문의가 필요하신 경우, 아래 이메일로 연락 주시면 감사하겠습니다. [info@nextint.kr](mailto:info@nextint.kr)

<https://support.urbanista.com/>

## 1. 페어링 모드

---

### 최초 페어링

**1.1** – 처음으로 이어폰을 블루투스 기기에 연결할 때는, 충전 케이스를 열고 케이스에서 이어폰을 제거하면 이어폰이 자동으로 페어링 모드에 들어갑니다(흰색 표시등 3회 깜박임).

**1.2** – 페어링 중에는 이어폰을 서로 가까이 붙혀주세요.

**1.3** – 기기의 블루투스 설정 메뉴를 열고 “Urbanista Austin”을 검색합니다. 블루투스 기기에 연결되고 “connected”(연결됨)라는 음성이 들리면 Urbanista Austin을 통해 통화 및 음악을 들을 수 있습니다.

페어링 절차는 Urbanista Austin을 기기에 처음 연결할 경우에만 필요합니다. 그 이후에는 이어폰을 켜 때마다 이어폰이 자동으로 블루투스 기기에 재연결됩니다. 다른 기기에 이어폰을 연결해 사용하기를 원하는 경우, 대상 기기에 대해 페어링 절차를 다시 수행하면 됩니다.



## 2. 이어폰 초기화

---

이어폰이 제대로 작동하지 않을 때 초기화할 수 있습니다.

2.1 - 기기 상의 블루투스 설정에서 “Urbanista Austin” 을 삭제하십시오.

2.2 - 이어폰을 끕니다(로고 버튼을 5초 동안 누르고 있으면 꺼집니다).

2.3 - 로고 버튼을 8초 동안 누르고 있으면 신호음이 들리고 흰색 표시등이 1회 깜박인 후 다시 3회 깜박입니다.

2.4 - 충전 케이스를 닫습니다. 이제 초기화가 성공적으로 완료되었으며 제 1절의 “최초 페어링” 의 지침에 따라 이어폰을 기기에 다시 연결할 수 있습니다.

## 3. 제어

---

### 로고 버튼 이용

전원 켜기 - 케이스에서 이어폰을 제거하면 표시등이 3회 깜박이며 켜집니다. 또는, 로고 버튼을 2초 동안 누릅니다.

전원끄기 - 이어폰을 케이스에 넣으면 전원이 자동으로 꺼집니다. (케이스에 이어폰 중 하나만 넣으면 다른 이어폰은 자체 연결되어 독립적으로 사용할 수 있습니다).

로고 버튼을 5초 동안 길게 누르는 방법으로도 전원을 끌 수 있습니다 (페어링된 경우 두 이어폰이 모두 꺼집니다.).

음성 지원 켜기 - 왼쪽(L) 이어폰의 로고 버튼을 2회 누릅니다.

전화 받기 - 오른쪽(R) 또는 왼쪽(L) 이어폰의 로고 버튼을 1회 누릅니다.

전화 끊기 - 오른쪽(R) 또는 왼쪽(L) 이어폰의 로고 버튼을 2초 동안 누릅니다.

통화 거부 - 오른쪽(R) 또는 왼쪽(L) 이어폰의 로고 버튼을 2초 동안 누릅니다.

음악 재생 - 오른쪽(R) 또는 왼쪽(L) 이어폰에서 로고 버튼을 1회 누릅니다.

음악 일시 정지 - 오른쪽(R) 이어폰의 로고 버튼을 2회 누릅니다.

볼륨 조정(+) - 오른쪽(R) 이어폰의 로고 버튼을 1회 누릅니다.

볼륨 조정(-) - 왼쪽(L) 이어폰의 로고 버튼을 1회 누릅니다.

트랙 앞으로 건너 뛰기 - 오른쪽(R) 이어폰의 로고 버튼을 2초 동안 누릅니다.

트랙 뒤로 건너 뛰기 - 왼쪽(L) 이어폰의 로고 버튼을 2초 동안 누릅니다.



## 4. 충전하기

---

**배터리 잔량 경고:** 이어폰 배터리 잔량이 적으면 1분마다 “Battery please charge” (배터리를 충전하십시오)라는 음성이 들립니다.

케이스에 이어폰을 넣으면 자동으로 충전됩니다. 충전 중에는 표시등이 흰색으로 깜박입니다. 흰색으로 깜박이던 표시등이 꺼지면 이어폰이 완전히 충전된 것입니다.

1-25%: 표시등이 1회 깜박임

26-50%: 표시등이 2회 깜박임

51-75%: 표시등이 3회 깜박임

76-100%: 표시등이 4회 깜박임

**배터리 케이스 충전:** 타입C 케이블을 전원에 연결하면 케이스가 완전히 충전될 때까지 배터리 표시등이 계속 깜박인 후 충전이 완료되면 표시등이 켜진 상태로 유지됩니다.

## 5. 사이즈 맞추기

---

동봉된 실리콘 이어버드는 크기가 다양합니다. 가장 적절한 크기를 선택하여 귀에 편안하게 장착할 수 있습니다. 실리콘 팁은 끼우기/분리가 쉽습니다.

**세정:** 실리콘 이어버드를 세척하는 방법은 이어버드를 빼서 비누가 섞인 미지근한 물에 담근 후 물 속에서 면 소재 타올로 닦아 주세요. 깨끗한 물에 잘 행구고 마른 수건으로 말려주세요. 완전히 마른 후에 이어폰에 다시 장착해야 합니다.

## 어바니스타 1년 제한적 제품 보증

모든 어바니스타의 이어폰은 사용자들의 높은 기대에 맞추고, 최고의 사용자 경험을 제공하기 위해 디자인 및 제조되었습니다.

당사는 최신 기술을 바탕으로 고품질의 제품만을 생산하고자 노력하지만, 전자 제품의 특성상 간혹 제조상의 결함이 있을 수도 있습니다. 이에 대해 최초 소매점 구매일로부터 1년간의 품질보증을 제공하며, 이는 제품의 소재 혹은 제조에 있어서 결함이 있을 경우에만 해당됩니다.

어바니스타사는 정상적인 사용 환경에서 소재나 제조상의 결함이 없음을 보증합니다. 제품의 애프터서비스를 원하실 경우, 구매시 발급된, 구매일이 표기된 구매 증명서 원본을 교체할 제품과 함께 제출을 해 주셔야만 합니다. 제품 보증은 최초 소매구매자에게만 해당되며, 이 보증은 타인에게 양도 불가합니다.

결함을 발견하면 어떻게 해야할까요? 해당 제품에 결함이 있다고 판단하시면, 조심스럽게 제품을 다시 포장하여 보증 기간 내에 공인 판매점이나 공식 수입사로 구매 증빙서류 원본과 함께 보내 주십시오. 소재 또는 제조 기술상의 결함이 확인된 경우 공인 판매점에서 제품을 교환해드립니다. 동일한 제품 또는 색상의 재고가 없는 경우, 해당 상품과 가장 유사하고 비슷한 기능을 갖춘, 동일한 혹은 그 보다 더 높은 소비자가격의 제품으로 교환해 드릴 수 있습니다. 제조 기술상의 결함의 아닌 소비자 과실로 인한 파손의 경우 공식 유통사의 재량에 따라 보상판매 프로그램을 운영할 수 있습니다.

본 품질교체보증은 제품을 남용하거나 오용한 경우를 비롯하여 어바니스타 AB 지침에 위배되는 사용, 일반적인 마모, 부적합한 연결, 불가항력 또는 입증되지 않은 수리 시에는 적용되지 않습니다.



## 중요 안전 수칙

사용하기 전에 아래 사항을 읽어주세요.

- 유아 혹은 반려 동물 근처에 이어버드를 두면 위험할 수 있습니다. 이어버드는 리튬이온 배터리를 포함하고 있어 입에 넣으면 위험할 수 있습니다. 본 제품을 입에 넣거나 삼킨 경우 즉시 병원을 찾으세요.
- 장시간 높은 볼륨으로 청취하지 마세요.
- 청각 손상을 예방하기 위하여, 음악은 편안하고 적당한 볼륨 수준에서 청취하세요. 이어버드를 귀에 꽂기 전에 볼륨을 낮추고, 꽂은 후에 편안한 수준으로 올리세요. 볼륨이 높은 음악 및 소리에 장기적으로 노출된다면 청각 손상을 초래할 수 있습니다. 특히 장기간 본 이어폰을 사용하게 될 경우 높은 음량을 삼가는 것이 좋습니다.
- 오토바이, 자전거, 기계를 운전하시거나 주변 소리를 듣기 어려운 위험한 환경에서는 이어폰을 사용하지 마십시오.
- 본 이어폰을 사용시 청취 음량과 관계 없이 주변 소음을 듣는 것을 제한할 수 있습니다. 본 이어폰을 사용하실 때 주의하여 주십시오.
- 운전중 이어버드를 사용하여 통화를 하는 경우 법에 입각한 휴대폰과 이어폰 사용 방법을 준수하세요.
- 이어폰을 떨어트리거나, 그 위에 앉거나 물에 담그는 행위는 삼가시기 바랍니다.
- 추천하지 않는 전원이나 충전기를 사용하면 화재의 염려가 있사오니 삼가해 주세요.
- 충전케이스를 출력범위 이상으로 사용하지 마세요.
- 인증된 충전기와 전원으로부터 충전해 주세요.

- 충전케이스가 손상되어거나 변형되었으면 사용하지 마세요. 손상되어거나 변형된 충전 케이스는 예상치 못하게 화재, 폭발로 이어져 다칠 수 있습니다.
- 제품을 분해하지 마세요. 분해 후 옳지 않게 재조립하여 제품을 사용할 경우 화재 등으로 인해 다칠 수 있습니다.
- 제품을 열거나, 압착하거나, 불에 노출시키거나, 과도한 열에 노출시키지 마세요. 100° C 이상의 열기에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- 제품 수리는 반드시 공식 수입사 혹은 관련 자격이 있는 전문가에게만 맡겨야 합니다.
- 본 제품은 자석을 포함하고 있습니다. 본 제품이 인체에 내장된 의료 기기에 어떤 영향을 미칠 수 있는지 의사와 확인하세요.
- 본 제품에 변형을 가하지 마세요.



## URBANISTA 帮助中心

感谢您选用 Urbanista 产品！

如果您有任何问题，在本手册中找不到答案，请查看我们的在线帮助中心——不仅提供本手册的在线版本，而且提供常见问题的在线解答。<https://support.urbanista.com/>

## 1. 配对模式

---

### 首次配对

**1.1** – 首次将耳机连接到蓝牙设备，请打开充电盒从盒中取出耳机，此时耳机将自动进入配对模式（白色指示灯闪烁 3 次）。

**1.2** – 配对时，将两只耳机放在一起。

**1.3** – 打开设备上的蓝牙设置，选择“Urbanista Austin”。一旦连接到您的蓝牙设备，您将听到“connected”，现在您即可开始使用 Urbanista Austin 聆听亦或通话。

只有在首次将 Urbanista Austin 与您的设备连接时，才需要执行配对程序。之后，每次您打开耳机时，耳机都会自动重新连接到您的蓝牙设备。如果您希望在另一个设备上使用耳机，只需在所需的设备上再次执行这些步骤即可

## 2. 重置耳机

---

如果耳机工作不正常，您可以重置耳机。

2.1 – 从设备上的蓝牙设置中删除 “Urbanista Austin”。

2.2 – 确保耳机已关闭（按住徽标按键 5 秒将其关闭）。

2.3 – 按住徽标按键 8 秒，您将听到蜂鸣声，白色指示灯将闪烁 1 次，然后闪烁 3 次。

2.4 – 关闭充电盒——现在重置已经成功完成，您可以按照第 1 节“首次配对”中的说明将耳机重新连接到您的设备。

## 3. 按键操作

---

通过徽标按键

开机 - 从充电盒中取出耳机，指示灯闪烁 3 次。或者按住徽标按键 2 秒。

关机 - 将耳机放入充电盒中，耳机会自动关机。（如果只将一个耳机放在充电盒中，则另一个耳机是独立连接的，可以单独使用）。

您也可以按住徽标按键 5 秒将其关闭。  
（如果已配对，两个耳机都将关闭）。



语音助手打开 - 按两次左耳 (L) 耳机上的徽标按键。

接听电话 - 按一下右耳 (R) 耳机或左耳 (L) 耳机上的徽标按键。

结束通话 - 按住右耳 (R) 耳机或左耳 (L) 耳机上的徽标按键 2 秒

拒接电话 - 按住右耳 (R) 或左耳 (L) 耳机的徽标按键 2 秒。

播放音乐 - 按一下右耳 (R) 耳机或左耳 (L) 耳机上的徽标按键。

暂停音乐播放 - 按两次右耳 (R) 耳机上的徽标按钮。

调节音量 (+) - 按一下右耳 (R) 耳机上的徽标按键。

调节音量 (-) - 按一下左耳 (L) 耳机上的徽标按键。

播放下一首 - 按住右耳 (R) 耳机上的徽标按键 2 秒。

播放上一首 - 按住左耳 (L) 耳机上的徽标按键 2 秒。

## 4. 充电

---

**电池电量低警告:** 如果耳机电池电量低, 您会听到“BATTERY PLEASE CHARGE”的语音提醒, 每分钟一次。

耳机放入充电盒后将自动充电。充电时, 指示灯闪烁白色。当不再白色闪烁时, 代表耳机已经充满电。

1-25%: 灯闪烁 1 次

26-50%: 灯闪烁 2 次

51-75%: 灯闪烁 3 次

76-100%: 灯闪烁 4 次

**充电电池盒:** 对充电盒充电——将TYPE-C充电线插入电源中, 电池指示灯将持续闪烁, 直到充电盒充满电——然后指示灯将持续点亮。

## 5. SILICON EARBUDS硅胶耳塞

---

**免费配备不同尺寸的硅胶耳塞。** 选择最适合您耳朵的尺寸, 以便将耳机舒适地佩戴到耳朵上。硅胶耳塞可以轻松压入/弹出。

**清洁耳塞:** 清洗时, 将硅胶耳塞取下, 在含有肥皂的温水中浸泡约30分钟。浸泡后, 用棉签进一步清洁。再用水冲洗干净并用布擦干。请不要立刻把它们装回耳机上, 应等到它们完全干燥后再安装。



## URBANISTA 一年保修

所有的Urbanista设计和制造的耳机，都是为了满足客户的高期望并带给客户最好的体验。我们用最新的技术致力于生产高质量的产品。然而在特殊情况下，电子产品可能由于制造缺陷而出现故障。这就是为什么我们提供从最初的购买日期起长达一年的保修期。保修包括材料和工艺的缺陷。

在此，Urbanista AB保证，在正常使用下，本产品的材料和工艺从最初购买日期开始一年内是没有缺陷的。我们的换货保证仅在客户提供注明购买日期的原始购买证明时，方才有效。

如何操作？如果您认为此产品有缺陷，请仔细重新包装该产品，并在保修期内将产品退还给您的授权经销商，并附上购买证明原件。只要核实是材料或工艺上的缺陷，您的授权经销商将会给您更换产品。换货保修有其局限性，不适用于产品使用不当、违反Urbanista说明书操作、普通磨损、设备连接不当、不可抗力或未经授权修理的情况。

本保修赋予您特定的法律权利，您可能有其他因国家地区而异的权利。本保证不限制适用法律规定的消费者权利。

## 重要安全指示

在使用本产品之前请仔细阅读所有的说明书。

- 避免意外，耳机须远离幼儿和宠物。耳机内含有锂离子电池，误食可能是危险的。如果误食，请立即就医。
- 请不要长时间高音量播放。
- 避免听力损伤，请使用舒适温和的音量。佩戴耳机之前，将音量调低，然后逐渐调整到舒适的音量。长期接触高分贝的音乐或声音可能会造成听力损害。在使用耳机尤其是长时间使用时，最好避免高音量。
- 在驾驶机动车、自行车、机械或无法听到外界声音时，请不要使用耳机，这可能会对你或他人造成危险。
- 使用耳机时限制了你对周围噪音的听辨能力，不论音量如何，请小心使用。
- 驾驶时，请示警并遵循手机和耳机使用法律，如欲使用耳机通话，需注意一些法律有规定驾驶机动车时不能用耳机接打电话。
- 请勿把耳机浸入水中。
- 使用未经电源制造商推荐或出售的电源或充电器，可能有导致火灾或人身伤害的风险。
- 请勿使用超过输出额定功率的充电器。
- 使用本产品时，请使用符合当地监管要求的机构批准的电源(例如UL、CSA、VDE、CCC)。
- 请勿使用损坏或改装过的充电盒，损坏或改装过的电池可能无法预测到充电风险，导致火灾、爆炸或人员受伤。



- 请勿拆卸充电盒，不正确的重装可能导致火灾或人员受伤的风险。
- 请勿打开、压碎或将充电盒放进火中，或令其温度过高。暴露在212华氏度即100摄氏度以上温度下可能导致爆炸。
- 请使用相同的更换部件由合格的维修人员进行维修。
- 本产品含有磁性材料，请咨询您的医生，是否影响您体内的植入性医疗设备。
- 不得擅自改装此产品。

## 遵守监管规定

**注意：**根据FCC规则第15部分，该产品已被测试且符合B类数字设备的要求。这些限制旨在提供合理的保护，防止住宅安装中的有害干扰。如果不按照指示安装和使用，该设备产生、使用和辐射射频能量可能对无线电通信造成有害干扰。但不能保证在特定的安装中不会发生干扰。如果该设备确实对无线电或远距离视觉接收造成有害干扰，可通过关闭和打开设备来确定，鼓励用户尝试通过以下一项或多项措施纠正干扰：

重新定位或重新定位接收天线

增加设备与接收机的距离

将设备连接到与接收器连接电路不同的电路插座

咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助

## 重要安全指示

(CHI)

未经Urbanista AB明确批准的更改或改装可能导致用户操作此设备的权限被取消。

该设备符合FCC规则的第15部分，并符合加拿大工业许可证豁免RSS标准。

操作需符合以下两个条件：1)本装置不得造成有害干扰；2)本装置必须接受所收到的任何干扰，包括可能导致不理想操作的干扰。该装置符合FCC和加拿大工业对一般人群规定的辐射暴露限值。它不得与任何其他天线或发射机一起工作。

**FCC ID:**

**Model:**

低功耗射频器件的管理规定

### 第十二条

根据“低功耗射频设备管理规定”，未经NCC许可，任何公司、企业或用户不得改变频率、增强发射功率或改变原始特性以及性能给批准的低功耗射频设备。

### 第十四条

低功率射频装置不得影响飞机安全和干扰合法通信；如果发现，用户应立即停止使用，直到没有干扰。上述法律通信是指按照电信法运作的无线电通信。

低功耗射频器件必须受到合法通信或ISM无线电波辐射器件的干扰。





Strax GmbH兹声明本产品符合第2014/53/Eu号指令的基本要求和和其他相关规定以及所有其他适用的欧盟指令要求。

完整的合格声明可在以下网址查看：[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

**欧洲：在2400至2483.5兆赫的频带下使用：**

- 蓝牙：最大发射功率小于20 dBm EIRP
- 蓝牙低能：最大功率光谱密度小于10 dBm EIRP

请勿试图从这个产品拆除可充电的锂离子电池。您可以联系当地的Urbanista零售商或其他合格的专业人员进行更换。

请按照当地规定妥善处置废旧电池。请勿焚烧。

此符号意味着本产品不得作为家庭废物丢弃，并应交付到适当的收集设施进行回收。适当的处置和回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。有关该产品的处置和回收的更多信息，请与当地市政府或购买此产品的商店联系。本产品中可充电锂离子电池的拆除只应由合格的专业人员进行。请与您当地的Urbanista零售商联系，或查看[www.urbanista.com/compliance](http://www.urbanista.com/compliance)合规部份，以获得进一步的信息。

**欧盟进口商：**

Strax GmbH, Belgische Allee52-54, 53842 Troisdorf, Germany

蓝牙®标记和logo是蓝牙SIG公司拥有的注册商标，任何由Urbanista AB使用的此类标记都受到许可。未经事先书面许可，不得复制、修改、分发或以其他方式使用本产品——Urbanista AB







**URBANISTA AB**

—  
Mäster Samuelsgatan 10  
SE-111 44 Stockholm, Sweden

—  
[support@urbanista.com](mailto:support@urbanista.com)  
[www.urbanista.com](http://www.urbanista.com)